JVC

ENGLISH

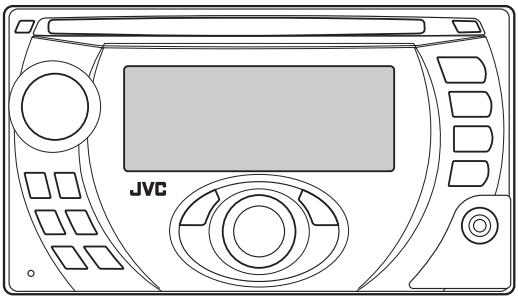
ESPAÑOL

FRANÇAIS

# CD RECEIVER KW-XG500

# RECEPTOR CON CD KW-XG500

# RÉCEPTEUR CD KW-XG500



For canceling the display demonstration, see page 4.
Para cancelar la demostración en pantalla, consulte la página 4.
Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 4.

For installation and connections, refer to the separate manual.
Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

**For customer Use:**
Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the top or bottom of the cabinet. Retain this information for future reference.
Model No.
Serial No.

# *INSTRUCTIONS*
## *MANUAL DE INSTRUCCIONES*
## *MANUEL D'INSTRUCTIONS*

GET0462-001A
[J]

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

ENGLISH

Thank you for purchasing a JVC product.
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

***INFORMATION (For U.S.A.)***

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

***Caution:***

Changes or modifications not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment.

***IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS***

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** (For U.S.A.) Visible and/or invisible class II laser radiation when open. Do not stare into beam.
   (For Canada) Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

| CAUTION | ATTENTION | AVISO | VARNING | 注意 | CAUTION |
|---|---|---|---|---|---|
| VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG) | RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA) | RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP) | SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE) | ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1M レーザー放射が出ます。 光学機器で直接見ないでください。 (JPN) | VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) |

[European Union only]

***For safety...***

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

***Warning:***

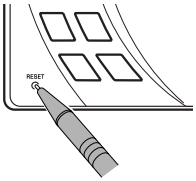
If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully or you may be involved in a traffic accident.

***Temperature inside the car...***

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

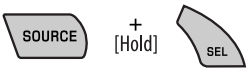

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

### How to reset your unit




- *Your preset adjustments will also be erased.*

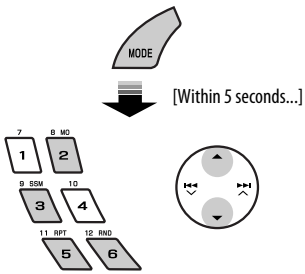
### How to forcibly eject a disc




- *Be careful not to drop the disc when it ejects.*
- *If this does not work, reset your unit.*

### How to use the MODE button

If you press MODE, the unit goes into functions mode, then the number buttons and ▲/▼ buttons work as different function buttons.




This unit is equipped with the steering wheel remote control function.

- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.

# CONTENTS


**INTRODUCTIONS**

*Preparation ..... 4*

**OPERATIONS**

*Basic operations ..... 5*
- *Using the control panel ..... 5*
- *Using the remote controller (RM-RK50) ..... 6*

*Listening to the radio ..... 8*
*Disc operations ..... 9*

**EXTERNAL DEVICES**

*Listening to the CD changer ..... 11*
*Listening to the satellite radio ..... 13*
*Listening to the iPod / D. player ..... 15*
*Listening to the other external components ..... 16*

**SETTINGS**

*Selecting a preset sound mode ..... 18*
*General settings — PSM ..... 19*
*Assigning titles ..... 22*

**REFERENCES**

*Maintenance ..... 23*
*More about this unit ..... 24*
*Troubleshooting ..... 26*
*Specifications ..... 30*


ENGLISH

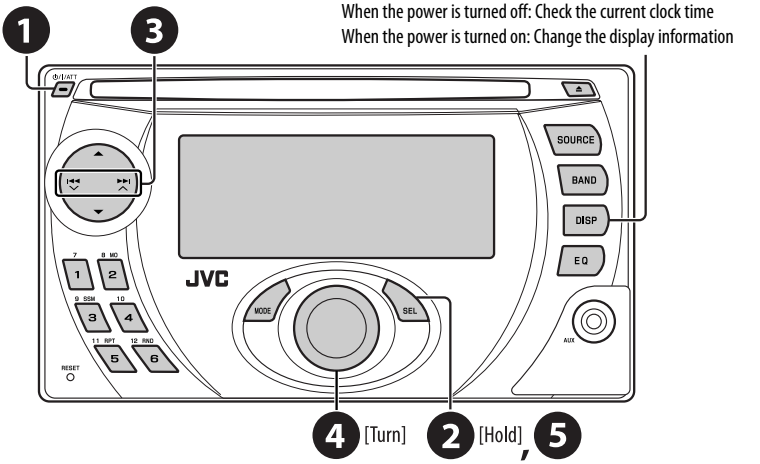


Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Preparation

## Cancel the display demonstration and set the clock

• See also page 20.




❶ **Turn on the power.**

❷ **Enter the PSM settings.**

❸ ⇨ ❹ **Cancel the display demonstrations**
Select "DEMO," then "DEMO OFF."

**Set the clock**
Select "CLOCK H" (hour), then adjust the hour.
Select "CLOCK M" (minute), then adjust the minute.

❺ **Finish the procedure.**

***Caution on volume setting:***

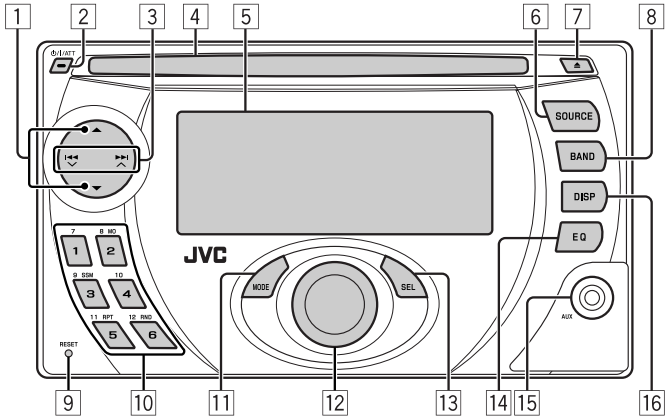
Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.



Download from www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Basic operations

## Using the control panel




1 • **FM/AM**: Select preset station.
• **SIRIUS/XM**: Select category.
• **CD/CD-CH**: Select folder.
• **IPOD/D.PLAYER**: Enter the main menu/Pause or stop playback/Confirm selection.

2 • Turn on the power.
• Turn off the power [Hold].
• Attenuate the sound (if the power is on).

3 • **FM/AM/SIRIUS/XM**: Search for station/channel.
• **CD/CD-CH**: Select track.
• **IPOD/D.PLAYER**: Select track.

4 Loading slot

5 Display window

6 Select the source.
**FM/AM** → **SIRIUS***/**XM*** → **CD*** → **CD-CH***/**IPOD***/**D.PLAYER*** (or **EXT IN**) → **AUX IN** → (back to the beginning)
* *You cannot select these sources if they are not ready or not connected.*

7 Eject disc.

8 Select the bands.

9 Reset button

10 • **FM/AM/SIRIUS/XM**: Select preset station/channel.
• **CD/CD-CH**: Select folder/track/disc (for CD changer).

11 Enter functions mode.
Press MODE, then one of the following buttons (within 5 seconds)...
**MO** : Turn on/off monaural reception.
**SSM** : Automatic station presetting [Hold].
**RPT** : Select repeat play.
**RND** : Select random play.
▲/▼ : Skip 10 tracks.

12 Volume control [Turn].

13 • Enter the PSM settings [Hold].
• Adjust the sound mode.

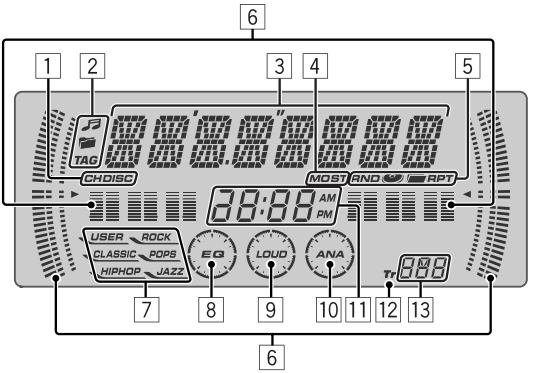
14 Select the sound mode.

15 AUX (auxiliary) input jack

16 Change the display information.


Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

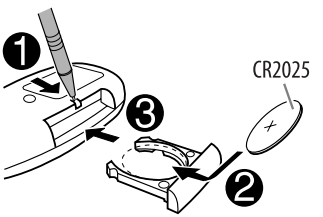
***Display window***




1 Playback source indicators
2 Track information indicators
3 Main display
(Menu, playback information)
4 Tuner reception indicators
5 Playback mode/item indicators
(Random/Repeat)
6 • Spectrum analyzer meter
• Volume level indicator
7 Sound mode indicators
8 Equalizer indicator
9 Loudness indicator
10 Analyzer indicator
11 Clock indicator
12 Track indicator
13 Source display/Preset No./Track No./Folder No./Disc No.

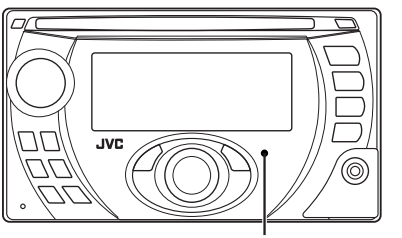
## *Using the remote controller (RM-RK50)*

**Installing the lithium coin battery (CR2025)**




**Before using the remote controller:**

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.
- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).

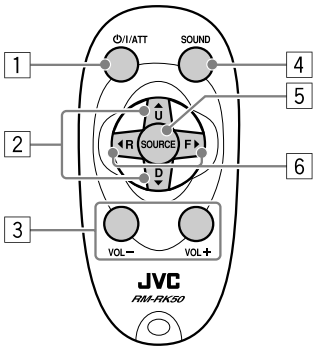





Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

**Warning:**
**To prevent accidents and damage**

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent.
- Do not leave the remote controller in a place (such as dashboards) exposed to direct sunlight for a long time.
- Store the battery in a place where children cannot reach.
- Do not recharge, short, disassemble, heat the battery, or dispose of it in a fire.
- Do not leave the battery with other metallic materials.
- Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
- Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.




For USA-California Only:
This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material—special handling may apply.
See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

1 • Turns the power on if pressed briefly or attenuates the sound when the power is on.
• Turns the power off if pressed and held.

2 • Changes the FM/AM bands with ▲ U.
• Changes the preset stations with D ▼.
• Changes the folder of the MP3/WMA.
• While playing an MP3 disc on an MP3-compatible CD changer:
– Changes the disc if pressed briefly.
– Changes the folder if pressed and held.
• While listening to the satellite (SIRIUS or XM) radio:
– Changes the categories.
• While listening to an Apple iPod or a JVC D. player:
– Pauses/stops or resumes playback with D ▼.
– Enters the main menu with ▲ U. (Now ▲ U/D ▼/◄ R/F ► work as the menu selecting buttons.)*
* ▲ U : *Returns to the previous menu.*
D ▼ : *Confirms the selection.*

3 Adjusts the volume level.

4 Selects the sound mode (iEQ: intelligent equalizer).

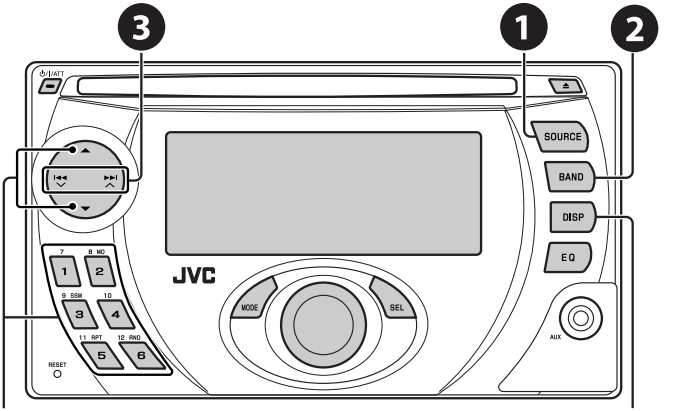
5 Selects the source.

6 • Searches for stations if pressed briefly.
• Fast-forwards or reverses the track if pressed and held.
• Changes the tracks if pressed briefly.
• While listening to the satellite radio:
– Changes the channels if pressed briefly.
– Changes the channels rapidly if pressed and held.
• While listening to an iPod or a D. player (in menu selecting mode):
– Selects an item if pressed briefly. (Then, press D ▼ to confirm the selection.)
– Skips 10 items at a time if pressed and held.


Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

ENGLISH

# Listening to the radio




**Select preset station.**

**Change the display information**

**1 Select "FM/AM."**

**2 Select the bands.**

FM1 → FM2 → FM3 → AM

Lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

**3 Search for a station to listen—Auto Search.**

Manual Search: Hold either one of the buttons until "M" flashes on the display, then press it repeatedly.

* *If no title is assigned to a station, "NO NAME" appears. To assign a title to a station, see page 22.*

## When an FM stereo broadcast is hard to receive

**1**

**2**

MONO → MONO OFF (Canceled)

Reception improves, but stereo effect will be lost.

- MO indicator lights up.

## FM station automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory)

You can preset up to six stations for each band.

**1**

FM1 → FM2 → FM3 → AM

**2**

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

**3** 9 SSM 3 [Hold]

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

**2**

**3** 10 4 [Hold]

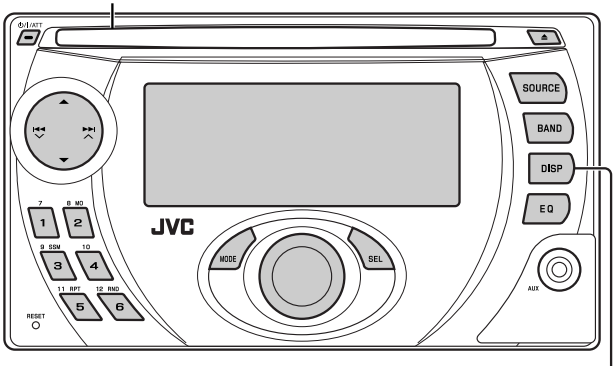
### *Manual presetting*

Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into preset number 4 of the FM1 band.

**1** BAND → FM1 → FM2 → FM3 → AM

# *Disc operations*

**Insert the disc.**
Playback starts automatically.




**Change the display information**

- **MP3/WMA:** Album name/performer (folder name*1) → Track title (file name*1) → Elapsed playing time and Current track number → (back to the beginning)
- **Audio CD/CD Text:** Disc title/performer*2 → Track title*2 → Elapsed playing time and Current track number → (back to the beginning)

*1 *If the file does not have Tag information or "TAG DISP" is set to "TAG OFF" (see page 21), folder name and file name appear. TAG indicator will not light up.*

*2 *"NO NAME" appears for an audio CD.*

*Continued on the next page*

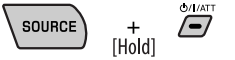


Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

***To stop play and eject the disc***

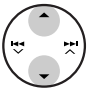
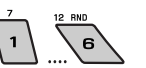
- Press SOURCE to listen to another playback source.

***Prohibiting disc ejection***




**To cancel the prohibition,** repeat the same procedure.

Pressing (or holding) the following buttons allows you to...

| Disc type | |  |  (Number buttons) *1 |
|---|---|---|---|
| **MP3/WMA** | *Press:* Select track<br>*Hold:* Reverse/fast-forward track | Select folder | Locate particular folder directly *2 |
| **Audio CD/ CD Text** | *Press:* Select track<br>*Hold:* Reverse/fast-forward track | — | Locate particular track directly |

*1 *Press to select number 1 to 6; hold to select number 7 to 12.*

*2 *It is required that folders be assigned with 2-digit numbers at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.*

After pressing MODE, press the following buttons to...

| Disc type | | | |
|---|---|---|---|
| **MP3/WMA** | Skip 10 tracks (within the same folder) | **TRK RPT**:<br>Repeat current track<br>**FLDR RPT**:<br>Repeat current folder | **FLDR RND**:<br>Randomly play all tracks of current folder, then tracks of next folders<br>**DISC RND**:<br>Randomly play all tracks |
| **Audio CD/ CD Text** | Skip 10 tracks | **TRK RPT**:<br>Repeat current track | **DISC RND**:<br>Randomly play all tracks |

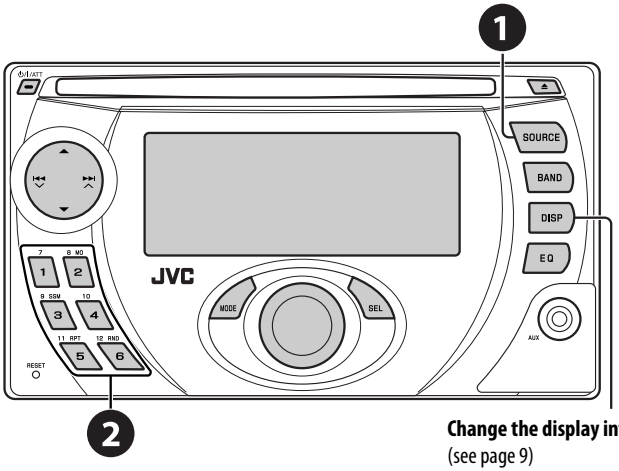
- To cancel repeat play or random play, select "**RPT OFF**" or "**RND OFF**."



Download from www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Listening to the CD changer






**Change the display information**
(see page 9)

It is recommended to use a JVC MP3-compatible CD changer with your unit. You can connect a CD changer to the CD changer jack on the rear of the unit. See also page 17.

- You can only play conventional CDs (including CD Text) and MP3 discs.

**Preparation**

Make sure "CHANGER" is selected for the external input setting, see page 21.

**1 Select "CD-CH."**

**2 Select a disc to start playing.**

*Press:* For selecting disc number 1 – 6.
*Hold:* For selecting disc number 7 – 12.

Pressing (or holding) the following buttons allows you to...

| Disc type | | |
|---|---|---|
| MP3 | *Press:* Select track<br>*Hold:* Reverse/fast-forward track | Select folder |
| CD | *Press:* Select track<br>*Hold:* Reverse/fast-forward track | — |

*Continued on the next page*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

After pressing MODE, press the following buttons to...

| Disc type | | | |
|---|---|---|---|
| | Skip 10 tracks (within the same folder) | **TRK RPT**:<br>Repeat current track<br>**FLDR RPT**:<br>Repeat all tracks of current folder<br>**DISC RPT**:<br>Repeat all tracks of the current disc | **FLDR RND**:<br>Randomly play all tracks of current folder, then tracks of next folders<br>**DISC RND**:<br>Randomly play all tracks of current disc<br>**MAG RND**:<br>Randomly play all tracks of the inserted discs |
| | Skip 10 tracks | **TRK RPT**:<br>Repeat current track<br>**DISC RPT**:<br>Repeat all tracks of the current disc | **DISC RND**:<br>Randomly play all tracks of current disc<br>**MAG RND**:<br>Randomly play all tracks of the inserted discs |

- To cancel repeat play or random play, select "**RPT OFF**" or "**RND OFF**."



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Listening to the satellite radio



Before operating, connect either one of the following (separately purchased) to the CD changer jack on the rear of this unit. See also page 17.

- **JVC SIRIUS radio DLP**—Down Link Processor, for listening to the SIRIUS Satellite radio.
- **XMDirect™ Universal Tuner Box**—Using a JVC Smart Digital Adapter (XMDJVC100: not supplied), for listening to the XM Satellite radio.

- Refer also to the Instructions supplied with your SIRIUS Satellite radio or XM Satellite radio.

### *GCI (Global Control Information) update*

- If channels are updated after subscription, updating starts automatically.
  "UPDATING" flashes and no sound can be heard.
- Update takes a few minutes to complete.
- During update, you cannot operate your satellite radio.

### *Activate your SIRIUS subscription after connection*

1


2


JVC DLP starts updating all the SIRIUS channels.

Once completed, JVC DLP tunes in to the preset channel, CH184.

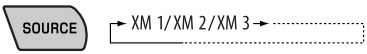
3 **Check your SIRIUS ID, see page 20.**

4 **Contact SIRIUS on the internet at <http://activate.siriusradio.com/> to activate your subscription, or you can call SIRIUS toll-free at 1-888-539-SIRIUS (7474).**
"SUB UPDT PRESS ANY KEY" scrolls on the display once subscription has been completed.

### *Activate your XM subscription after connection*

- Only Channel 0, 1, and 247 are available before activation.

1


2 


XMDirect™ Universal Tuner Box starts updating all the XM channels. "Channel 1" is tuned in automatically.

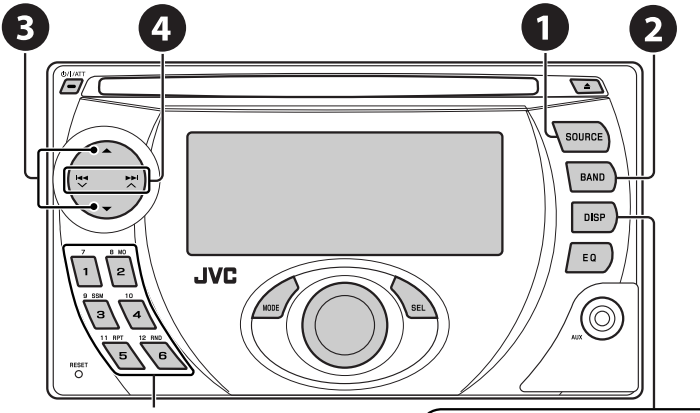
3 **Check your XM Satellite radio ID labelled on the casing of the XMDirect™ Universal Tuner Box, or tune in to "Channel 0" (see page 14).**

4 **Contact XM Satellite radio on the internet at <http://xmradio.com/activation/> to activate your subscription, or you can call 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).**
Once completed, the unit tunes in to one of the available channels (Channel 4 or higher).

*Continued on the next page*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.




**Select preset channel.**

**Change the display information**
Category name → Channel name → Artist name → Composer name* → Song/program name/title → (back to the beginning)
* *Only for SIRIUS Satellite radio.*

❶ **Select "SIRIUS" or "XM."**

❷ **Select the bands.**

SIRIUS: → SIRIUS 1 → SIRIUS 2 → SIRIUS 3 →

XM: → XM 1 → XM 2 → XM 3 →

❸ **Select a category.**

❹ **Select a channel to listen.**
- Holding the button changes the channels rapidly.

- SIRIUS: If you select "ALL" in step ❸, you can tune in to all the channels of all categories.
- XM: If you do not select a channel within 15 seconds, category selected in step ❸ is canceled. You can select all channels of all categories now (including non-categorised channels).
- While searching, invalid and unsubscribed channels are skipped.

---

***Checking the XM Satellite radio ID***

**While selecting "XM1," "XM2," or "XM3," select "Channel 0."**

The display alternately shows "RADIO ID" and the 8-digit (alphanumeric) ID number.

**To cancel the ID number display,** select any channel other than "Channel 0."

## *Storing channels in memory*

You can preset six channels for each band.
Ex.: Storing channels into preset number 4

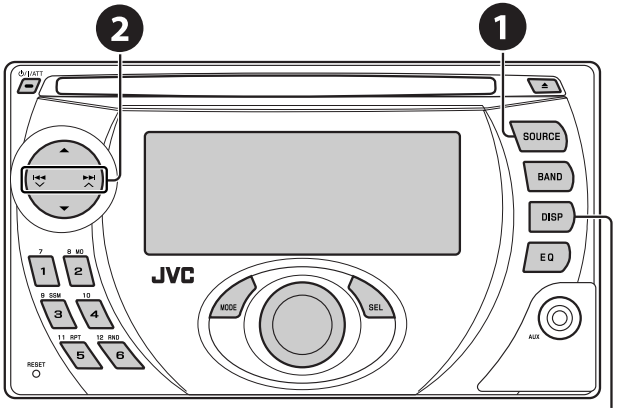
**1 Tune in to a channel you want.**

**2** 10 4 [Hold]

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Listening to the iPod / D. player






**Change the display information**

Before operating, connect either one of the following (separately purchased) to the CD changer jack on the rear of this unit. See also page 17.

- **Interface adapter for iPod**—KS-PD100 for controlling an iPod.
- **D. player interface adapter**—KS-PD500 for controlling a D. player.

**Preparations**

Make sure "CHANGER" is selected for the external input setting, see page 21.

**1 Select "IPOD" or "D. PLAYER."**

**2 Select a song to start playing.**

## Selecting a track from the menu

**1 Enter the main menu.**

- This mode will be canceled if no operations are done for about 5 seconds.

**2 Select the desired menu.**

**For iPod:**

**PLAYLIST ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔ GENRES ↔ COMPOSER ↔** (back to the beginning)

**For D. player:**

**PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ GENRE ↔ TRACK ↔** (back to the beginning)

*Continued on the next page*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

ENGLISH

**3 Confirm the selection.**

- To move back to the previous menu, press ▲.
- If a track is selected, playback starts automatically.
- Holding ⏮ ∨/⏭ ∧ can skip 10 items at a time.

| | |
|---|---|
| | Pause/stop playback<br>• To resume playback, press the button again. |
| | *Press*: Select tracks<br>*Hold*: Reverse/fast-forward track |

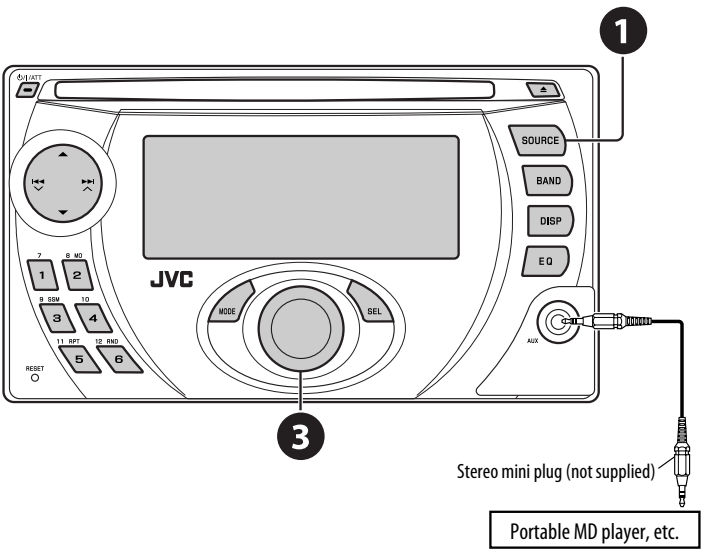
After pressing MODE, press the following buttons to...

| | |
|---|---|
| | **ONE RPT**:<br>Functions the same as "Repeat One" or "Repeat Mode → One."<br>**ALL RPT**:<br>Functions the same as "Repeat All" or "Repeat Mode → All." |
| | **ALBM RND** *:<br>Functions the same as "Shuffle Albums" of the iPod.<br>**SONG RND/RND ON**:<br>Functions the same as "Shuffle Songs" or "Random Play → On." |

- To cancel repeat play or random play, select "**RPT OFF**" or "**RND OFF**."

* *iPod: Functions only if you select "ALL" in "ALBUMS" of the main "MENU."*

## *Listening to the other external components*






Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

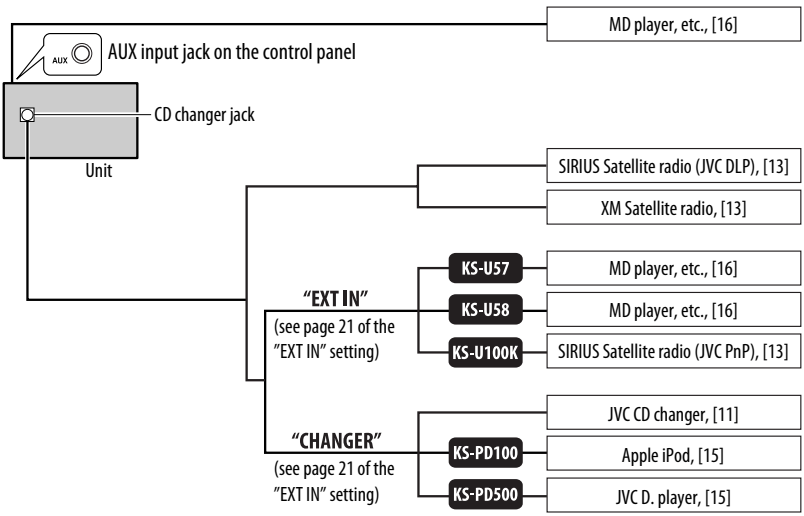
You can connect an external component to:

- CD changer jack on the rear using the following adapters:
  – **Line Input Adapter**—KS-U57
  – **AUX Input Adapter**—KS-U58
  Make sure "EXT IN" is selected for the external input setting, see page 21.
- AUX (auxiliary) input jack on the control panel.

1. **Select "EXT IN" or "AUX IN."**
2. **Turn on the connected component and start playing the source.**
3. **Adjust the volume.**
4. **Adjust the sound as you want (see pages 18 and 19).**

***Concept diagram of the external device connection***

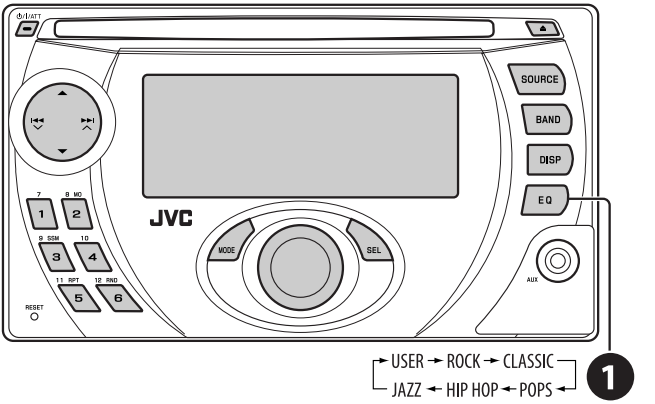
- For connection, see Installation/Connection manual (separate volume).






Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Selecting a preset sound mode




| Preset values / Indication (For) | BAS (bass) | MID (mid-range) | TRE (treble) | LOUD (loudness) |
|---|---|---|---|---|
| **USER** (Flat sound) | 00 | 00 | 00 | OFF |
| **ROCK** (Rock or disco music) | +03 | 00 | +02 | ON |
| **CLASSIC** (Classical music) | +01 | 00 | +03 | OFF |
| **POPS** (Light music) | +02 | +01 | +02 | OFF |
| **HIP HOP** (Funk or rap music) | +04 | –02 | +01 | ON |
| **JAZZ** (Jazz music) | +03 | 00 | +03 | OFF |



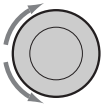
Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

## Adjusting the sound

**1**

BAS → MID → TRE → FAD → BAL → VOL ← SUB.W ← LOUD

**2 Adjust the level.**



[Turn]

| | |
|---|---|
| **BAS** *1 (bass)<br>Adjust the bass. | –06 to +06 |
| **MID** *1 (mid-range)<br>Adjust the mid-range frequencies sound level. | –06 to +06 |
| **TRE** *1 (treble)<br>Adjust the treble. | –06 to +06 |
| **FAD** *2 (fader)<br>Adjust the front and rear speaker balance. | R06 to F06 |
| **BAL** *3 (balance)<br>Adjust the left and right speaker balance. | L06 to R06 |
| **LOUD** *1 (loudness)<br>Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at low volume level. | LOUD ON or LOUD OFF |
| **SUB.W** (subwoofer)<br>Adjust the subwoofer output level. | 00 to 08, initial: 04 |
| **VOL** (volume)<br>Adjust the volume. | 00 to 30 (or 50) *4 |

*1 *When you adjust the bass, mid-range, treble, or loudness, the adjustment you have made is stored for the currently selected sound mode (iEQ) including "USER."*

*2 *If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."*

*3 *The adjustment will not affect the subwoofer output.*

*4 *Depending on the amplifier gain control setting. (See page 21 for details.)*

# General settings — PSM

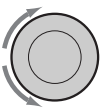
You can change PSM (Preferred Setting Mode) items listed in the table on pages 20 and 21.

**1 Enter the PSM settings.**

[Hold]

**2 Select a PSM item.**

**3 Select or adjust the selected PSM item.**



[Turn]

**4 Repeat steps 2 and 3 to adjust other PSM items if necessary.**

**5 Finish the procedure.**

*Continued on the next page*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| Indication | Item<br>( __: Initial) | Setting, [reference page] |
|---|---|---|
| **DEMO**<br>Display demonstration | • **DEMO ON**<br>• **DEMO OFF** | : Display demonstration will be activated automatically if no operation is done for about 20 seconds, [4].<br>: Cancels. |
| **SCREEN**<br>Spectrum analyzer screen | **METER 1, METER 2, METER 3, METER 4, METER 5, SAVER 1, SAVER 2, OFF** | : You can select the different spectrum analyzer screen during playback.<br>METER 1 – METER 5: The spectrum analyzer meter changes according to the audio input level.<br>SAVER 1 – SAVER 2: The spectrum analyzer meter changes the pattern repeatedly.<br>OFF: Cancels. |
| **CLK DISP** *1<br>Clock display | • **ON**<br>• **OFF** | : Clock time is shown on the display at all times when the power is turned off.<br>: Cancels; pressing DISP will show the clock time for about 5 seconds when the power is turned off, [4]. |
| **CLOCK H**<br>Hour adjustment | **1 – 12AM, 1 – 12PM** | : Initial: 1 (1:00AM), [4]. |
| **CLOCK M**<br>Minute adjustment | **00 – 59** | : Initial: 00 (1:00AM), [4]. |
| **CLK ADJ** *2<br>Clock adjustment | • **AUTO**<br>• **OFF** | : The built-in clock is automatically adjusted using the clock data provided via the satellite radio channel.<br>: Cancels. |
| **T-ZONE** *2, *3<br>Time zone | **EASTERN**, **ATLANTIC**, **NEWFOUND**, **ALASKA**, **PACIFIC**, **MOUNTAIN**, **CENTRAL** | : Select your residential area from one of the time zones for clock adjustment. |
| **DST** *2, *3<br>Daylight savings time | • **ON**<br>• **OFF** | : Activates daylight savings time if your residential area is subject to DST.<br>: Cancels. |
| **SID** *4<br>SIRIUS ID | – | : Your SIRIUS identification number scrolls on the display 5 seconds after "SID" is selected, [13]. |

*1 *If the power supply is not interrupted by turning off the ignition key of your car, it is recommended to select "OFF" to save the car's battery.*

*2 *Displayed only when SIRIUS Satellite radio or XM Satellite radio is connected.*

*3 *Displayed only when "CLK ADJ" is set to "AUTO."*

*4 *Displayed only when SIRIUS Satellite radio is connected.*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| Indication | Item ( __: Initial) | Setting, [reference page] |
|---|---|---|
| **DIMMER** Dimmer | • **AUTO**<br>• **ON**<br>• **OFF** | : Dims the display when you turn on the headlights.<br>: Activates dimmer.<br>: Cancels. |
| **TEL** Telephone muting | • **MUTING 1/ MUTING 2**<br>• **OFF** | : Select either one which mutes the sounds while using a cellular phone.<br>: Cancels.<br>• Playback pauses/mutes while telephone muting is working. |
| **SCROLL** *5 Scroll | • **ONCE**<br>• **AUTO**<br>• **OFF** | : Scrolls the track information once.<br>: Repeats scrolling (at 5-second intervals).<br>: Cancels. (Holding DISP can scroll the display regardless of the setting.) |
| **WOOFER** Subwoofer cutoff frequency | • **LOW**<br>• **MID**<br>• **HIGH** | : Frequencies lower than 95 Hz are sent to the subwoofer.<br>: Frequencies lower than 140 Hz are sent to the subwoofer.<br>: Frequencies lower than 185 Hz are sent to the subwoofer. |
| **EXT IN** *6 External input | • **CHANGER**<br>• **EXT IN** | : To use a JVC CD changer, [11], or an Apple iPod/a JVC D. player, [15].<br>: To use any other external component than the above, [16]. |
| **AUX ADJ** Auxiliary input level adjustment | **A.ADJ 00 — A.ADJ 05** | : Adjust the auxiliary input level accordingly, to avoid the sudden increase of the output level when changing the source from external component connected to the AUX input jack on the control panel. |
| **TAG DISP** Tag display | • **TAG ON**<br>• **TAG OFF** | : Shows the tag while playing MP3/WMA tracks.<br>: Cancels. |
| **AMP GAIN** Amplifier gain control | • **LOW PWR**<br>• **HIGH PWR** | : VOL 00 – VOL 30 (Select if the maximum power of each speaker is less than 50 W to prevent damaging the speaker.)<br>: VOL 00 – VOL 50 |
| **IF BAND** Intermediate frequency band | • **AUTO**<br>• **WIDE** | : Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.)<br>: Subject to interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain. |
| **AREA** Tuner channel interval | • **AREA US**<br>• **AREA EU**<br>• **AREA SA** | : When using in North/Central/South America. AM/FM intervals are set to 10 kHz/200 kHz.<br>: When using in any other areas except North/Central/South America. AM/FM intervals are set to 9 kHz/50 kHz (100 kHz during auto search).<br>: When using in South American countries. AM/FM intervals are set to 10 kHz/100 kHz. |

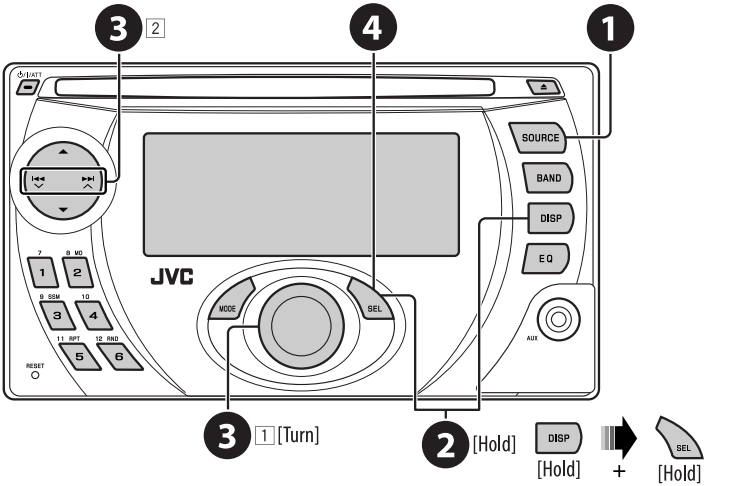
*5 *Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.*

*6 *Displayed only when one of the following sources is selected—FM, AM, CD, SIRIUS/XM, or AUX IN.*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Assigning titles




You can assign titles to 30 station frequencies (FM and AM) and up to 8 characters for each title.

**1 Select "FM/AM."**

**2 Show the title entry screen.**

**3 Assign a title.**

- 1 Select a character.
- 2 Move to the next (or previous) character position.
- 3 Repeat steps 1 and 2 until you finish entering the title.

**4 Finish the procedure.**

***To erase the entire title***

In step 2 on the left...

(Exit from the setting.)

***Available characters***

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L | M | N |
| O | P | Q | R | S | T | U | V | W | X | Y | Z | 0 | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | – | / | < | > | space | |



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Maintenance



## Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

## How to handle discs

**When removing a disc from its case,** press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

**When storing a disc into its case,** gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

## To keep discs clean

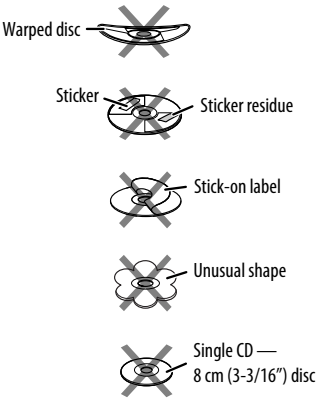
A dirty disc may not play correctly.
If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.

- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

## To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.
To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

**Do not use the following discs:**






Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# More about this unit

## General

### Turning on the power

- By pressing SOURCE on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback also starts.

### Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a disc, disc play will start from where playback has been stopped previously, next time you turn on the power.

## FM/AM

### Storing stations in memory

- During SSM search...
  - Received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).
  - When SSM is over, the station stored in No. 1 will be automatically tuned in.
- When storing stations, the previously preset stations are erased and stations are stored newly.

## Disc

### Caution for DualDisc playback

- The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

### General

- This unit has been designed to reproduce CDs/CD Texts, and CD-Rs (Recordable)/CD-RWs (Rewritable) in audio CD (CD-DA), MP3 and WMA formats.
- When a disc is inserted upside down, "PLEASE" and "EJECT" appear alternately on the display. Press ⏏ to eject the disc.
- While fast-forwarding or reversing on an MP3 or WMA disc, you can only hear intermittent sounds.

### Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. Playback starts automatically.
- After ejecting a disc, "NO DISC" appears and you cannot operate some of the buttons. Insert another disc or press SOURCE to select another playback source.

### Playing a CD-R or CD-RW

- Use only "finalized" CD-Rs or CD-RWs.
- This unit can play back only files of the same type which are first detected if a disc includes both audio CD (CD-DA) files and MP3/WMA files.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not play back on this unit because of their disc characteristics, or for the following reasons:
  - Discs are dirty or scratched.
  - Moisture condensation occurs on the lens inside the unit.
  - The pickup lens inside the unit is dirty.
  - CD-R/CD-RW on which the files are written with "Packet Write" method.
  - There are improper recording conditions (missing data, etc.) or media conditions (stained, scratched, warped, etc.).
- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.
- Do not use the following CD-Rs or CD-RWs:
  - Discs with stickers, labels, or a protective seal stuck to the surface.
  - Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.

  Using these discs under high temperatures or high humidities may cause malfunctions or damage to the unit.



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

### *Playing an MP3/WMA disc*

- This unit can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can show the names of albums, artists (performer), and ID3 Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and show WMA Tag.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- This unit can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
  – Bit rate of MP3: 8 kbps — 320 kbps
  – Sampling frequency of MP3:
    48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG-1)
    24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG-2)
    12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz (for MPEG-2.5)
  – Bit rate of WMA: 32 kbps — 192 kbps
  – Disc format: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, Windows long file name
- The maximum number of characters for file/folder names vary among the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
  – ISO 9660 Level 1: up to 12 characters
  – ISO 9660 Level 2: up to 31 characters
  – Romeo*: up to 128 (60) characters
  – Joliet*: up to 64 (30) characters
  – Windows long file name*: up to 128 (60) characters

* *The parenthetic figure is the maximum number of characters for file/folder names in case the total number of files and folders is 271 or more.*

- This unit can recognize a total of 512 files, of 200 folders, and of 8 hierarchies.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
  Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time display, and do not show the actual elapsed time. Especially, after performing the search function, this difference becomes noticeable.
- This unit cannot play back the following files:
  – MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
  – MP3 files encoded in an inappropriate format.
  – MP3 files encoded with Layer 1/2.
  – WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
  – WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  – WMA files copy-protected with DRM.
  – Files which have the data such as AIFF, ATRAC3, etc.
- The search function works but search speed is not constant.

### *Changing the source*

- If you change the source, playback also stops.
  Next time you select the same source again, playback starts from where it has been stopped previously.

## *Satellite radio*

- You can also connect the JVC SIRIUS radio PnP (Plug and Play), using the JVC SIRIUS radio adapter, KS-U100K (not supplied) to the CD changer jack on the rear.
  By turning on/off the power of the unit, you can turn on/off the JVC PnP. However, you cannot control it from this unit.
- To know more about SIRIUS Satellite radio or to sign up, visit <http://www.sirius.com>.
- For the latest channel listings and programming information, or to sign up for XM Satellite radio, visit <http://www.xmradio.com>.

## *iPod or D. player*

- When you turn on this unit, the iPod or D. player is charged through this unit.
- While the iPod or D. player is connected, all operations from the iPod or D. player are disabled. Perform all operations from this unit.
- The text information may not be displayed correctly.
- If the text information includes more than 8 characters, it scrolls on the display. This unit can display up to 40 characters.

*Continued on the next page*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

**Notice:**
When operating an iPod or a D. player, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site:
**For iPod users:** <http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>
**For D. player users:** <http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>

### *Title assignment*

- If you try to assign titles to more than 30 station frequencies, "NAMEFULL" appears. Delete unwanted titles before assignment.

### *General settings—PSM*

- "AUTO" setting for "DIMMER" may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming.
  In this case, change the "DIMMER" setting to any other than "AUTO."
- If you change the "AMP GAIN" setting from "HIGH PWR" to "LOW PWR" while the volume level is set higher than "VOL 30," the unit automatically changes the volume level to "VOL 30."

# *Troubleshooting*

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

| | Symptom | Remedy/Cause |
|---|---|---|
| General | • Sound cannot be heard from the speakers. | • Adjust the volume to the optimum level.<br>• Check the cords and connections. |
| | • The unit does not work at all. | Reset the unit (see page 3). |
| FM/AM | • SSM automatic presetting does not work. | Store stations manually. |
| | • Static noise while listening to the radio. | Connect the antenna firmly. |
| Discs in general | • Disc cannot be played back. | Insert the disc correctly. |
| | • CD-R/CD-RW cannot be played back.<br>• Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped. | • Insert a finalized CD-R/CD-RW.<br>• Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording. |
| | • Disc can neither be played back nor ejected. | • Unlock the disc (see page 10).<br>• Eject the disc forcibly (see page 3). |
| | • Disc sound is sometimes interrupted. | • Stop playback while driving on rough roads.<br>• Change the disc.<br>• Check the cords and connections. |
| | • "NO DISC" appears on the display. | Insert a playable disc into the loading slot. |


Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| | Symptom | Remedy/Cause |
|---|---|---|
| MP3/WMA | • Disc cannot be played back. | • Use a disc with MP3/WMA tracks recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, or Joliet.<br>• Add the extension code <.mp3> or <.wma> to the file names. |
| | • Noise is generated. | Skip to another track or change the disc. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3/WMA tracks.) |
| | • A longer readout time is required ("CHECK" keeps flashing on the display). | Do not use too many hierarchies and folders. |
| | • Tracks do not play back in the order you have intended them to play. | Playback order is determined when files are recorded. |
| | • Elapsed playing time is not correct. | This sometimes occurs during play. This is caused by how the tracks are recorded on the disc. |
| | • "PLEASE" and "EJECT" appear alternately on the display. | Insert a disc that contains MP3/WMA tracks. |
| | • Correct characters are not displayed (e.g. album name). | This unit can only display letters (upper case), numbers, and a limited number of symbols. |
| CD changer | • "NO DISC" appears on the display. | Insert a disc into the magazine. |
| | • "NO MAG" appears on the display. | Insert the magazine. |
| | • "RESET 8" appears on the display. | Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer. |
| | • "RESET 1" – "RESET 7" appears on the display. | Press the reset button of the CD changer. |
| | • The CD changer does not work at all. | Reset the unit (see page 3). |

*Continued on the next page*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| | Symptom | Remedy/Cause |
|---|---|---|
| Satellite radio | • "CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE" scrolls on the display while listening to the SIRIUS Satellite radio. | Starts subscribing to SIRIUS Satellite radio (see page 13). |
| | • No sound can be heard. "UPDATING" appears on the display. | The unit is updating the channel information and it takes a few minutes to complete. |
| | • Either "NO SIGNAL" scrolls or "NO SIGNL" appears on the display. | Move to an area where signals are stronger. |
| | • Either "NO ANTENNA" scrolls or "ANTENNA" appears on the display. | Connect the antenna firmly. |
| | • "NO CH" appears on the display for about 5 seconds, then returns to the previous display while listening to the SIRIUS Satellite radio. | No broadcast on the selected channel.<br>Select another channel or continue listening to the previous channel. |
| | • "NO (information)*" scrolls on the display while listening to the SIRIUS Satellite radio.<br>• "---" appears on the display while listening to the XM Satellite radio. | No text information for the selected channel. |
| | • "---" appears on the display for about 2 seconds, then returns to the previous channel while listening to the XM Satellite radio. | Selected channel is no longer available or is unauthorized.<br>Select another channel or continue listening to the previous channel. |
| | • "OFF AIR" appears on the display while listening to the XM Satellite radio. | Selected channel is not broadcasting at this time.<br>Select another channel or continue listening to the previous channel. |
| | • "LOADING" appears on the display while listening to the XM Satellite radio. | The unit is loading the channel information and audio.<br>Text information are temporarily unavailable. |
| | • "RESET 8" appears on the display.<br>• Satellite radio does not work at all. | Reconnect this unit and the satellite radio correctly and reset this unit. |

* *NO CATEGORY, NO ARTIST, NO COMPOSER, and NO SONG/PROGRAM.*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| | Symptom | Remedy/Cause |
|---|---|---|
| iPod/D. player | • The iPod or D. player does not turn on or does not work. | • Check the connecting cable and its connection.<br>• Charge the battery.<br>• Update the firmware version. |
| | • The sound is distorted. | Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod/D. player. |
| | • "NO IPOD" or "NO DP" appears on the display. | • Check the connecting cable and its connection.<br>• Charge the battery. |
| | • Playback stops. | The headphones are disconnected during playback. Restart the playback operation (see page 15). |
| | • No sound can be heard when connecting an iPod nano. | • Disconnect the headphones from the iPod nano.<br>• Update the firmware version of the iPod nano. |
| | • No sound can be heard.<br>• "ERROR 01" appears on the display when connecting a D. player. | Disconnect the adapter from the D. player. Then, connect it again. |
| | • "NO FILES" or "NO TRACK" appears on the display. | No tracks are stored. Import tracks to the iPod or D. player. |
| | • "RESET 1" – "RESET 7" appears on the display. | Disconnect the adapter from both this unit and iPod/D. player. Then, connect it again. |
| | • "RESET 8" appears on the display. | Check the connection between the adapter and this unit. |
| | • The iPod's or D. player's controls do not work after disconnecting from this unit. | Reset the iPod or D. player. |


- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "SIRIUS" and the SIRIUS dog logo are registered trademarks of SIRIUS Satellite Radio Inc.
- XM and its corresponding logos are registered trademarks of XM Satellite Radio Inc.
- "SAT Radio," the SAT Radio logo and all related marks are trademarks of SIRIUS Satellite Radio Inc., and XM Satellite Radio, Inc.
- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.




Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Specifications

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| AUDIO AMPLIFIER SECTION | **Power Output:** | **20 W RMS × 4 Channels at 4 Ω and ≤ 1% THD+N** | | |
| | Signal to Noise Ratio: | 80 dBA (reference: 1 W into 4 Ω) | | |
| | Load Impedance: | | 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance) | |
| | Tone Control Range: | Bass: | ±12 dB at 60 Hz | |
| | | Mid-range: | ±12 dB at 1 kHz | |
| | | Treble: | ±12 dB at 10 kHz | |
| | Frequency Response: | | 40 Hz to 20 000 Hz | |
| | Line-Out Level/Impedance: | | 2.5 V/20 kΩ load (full scale) | |
| | Output Impedance: | | 1 kΩ | |
| | Subwoofer-Out Level/Impedance: | | 2.5 V/20 kΩ load (full scale) | |
| | Other Terminal: | CD changer, Steering wheel remote input, Subwoofer input, AUX (auxilliary) input jack | | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| TUNER SECTION | Frequency Range: | FM: | with channel interval set to 100 kHz or 200 kHz: | 87.5 MHz to 107.9 MHz |
| | | | with channel interval set to 50 kHz: | 87.5 MHz to 108.0 MHz |
| | | AM: | with channel interval set to 10 kHz: | 530 kHz to 1 710 kHz |
| | | | with channel interval set to 9 kHz: | 531 kHz to 1 602 kHz |
| | FM Tuner: | Usable Sensitivity: | | 11.3 dBf (1.0 µV/75 Ω) |
| | | 50 dB Quieting Sensitivity: | | 16.3 dBf (1.8 µV/75 Ω) |
| | | Alternate Channel Selectivity (400 kHz): | | 65 dB |
| | | Frequency Response: | | 40 Hz to 15 000 Hz |
| | | Stereo Separation: | | 35 dB |
| | AM Tuner: | Sensitivity: | | 20 µV |
| | | Selectivity: | | 35 dB |



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| | | |
|---|---|---|
| CD PLAYER SECTION | Type: | Compact disc player |
| | Signal Detection System: | Non-contact optical pickup (semiconductor laser) |
| | Number of Channels: | 2 channels (stereo) |
| | Frequency Response: | 5 Hz to 20 000 Hz |
| | Dynamic Range: | 96 dB |
| | Signal-to-Noise Ratio: | 98 dB |
| | Wow and Flutter: | Less than measurable limit |
| | MP3 Decoding Format: (MPEG1/2 Audio Layer 3) | Max. Bit Rate: 320 kbps |
| | WMA (Windows Media® Audio) Decoding Format: | Max. Bit Rate: 192 kbps |

| | | | |
|---|---|---|---|
| GENERAL | Power Requirement: | Operating Voltage: | DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance) |
| | Grounding System: | | Negative ground |
| | Allowable Operating Temperature: | | 0°C to +40°C (32°F to 104°F) |
| | Dimensions (W × H × D): (approx.) | Installation Size: | 178 mm × 100 mm × 158 mm (7-1/16″ × 3-15/16″ × 6-1/4″) |
| | | Set Size: | 178 mm × 100 mm × 178 mm (7-1/16″ × 3-15/16″ × 7-1/16″) |
| | Mass: | | 1.8 kg (4.0 lbs) (excluding accessories) |

*Design and specifications are subject to change without notice.*

If a kit is necessary for your car, consult your telephone directory for the nearest car audio speciality shop.



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

Muchas gracias por la compra de un producto JVC.
Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

ESPAÑOL

## *IMPORTANTE (EE.UU.)*

Este equipo se ha sometido a todo tipo de pruebas y cumple con las normas establecidas para dispositivos de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estas reglas están diseñadas para asegurar una protección razonable contra este tipo de interferencias en las instalaciones residenciales. Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza debidamente, es decir, conforme a las instrucciones, podrían producirse interferencias en radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que estas interferencias no se produzcan en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse mediante la conexión o desconexión del equipo, el problema podrá corregirse mediante una o una combinación de las siguientes medidas:

– Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
– Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
– Enchufe el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto del aparato receptor.
– Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión.

## *Precaución:*

Los cambios o modificaciones no aprobados por JVC pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

## *IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER*

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:** (EE.UU.) Radiación láser de clase II visible y/o invisible, cuando está abierto. No mire fijamente el haz.
   (Para Canadá) Radiación láser de clase 1M visible y/o invisible cuando ésta abierto. No mirar directamente con instrumental óptico.
4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL EXTERIOR DE LA UNIDAD.

| CAUTION | ATTENTION | AVISO | VARNING | 注意 | CAUTION |
|---|---|---|---|---|---|
| VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG) | RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA) | RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP) | SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE) | ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1Mレーザー放射が出ます。光学機器で直接見ないでください。 (JPN) | VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) |

[Sólo Unión Europea]

## *Advertencia:*

Si necesita operar la unidad mientras conduce, asegúrese de mirar atentamente a su alrededor pues de lo contrario, se podría producir un accidente de tráfico.

## *Para fines de seguridad...*

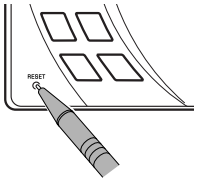
- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

## *Temperatura dentro del automóvil...*

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.


Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

### *Cómo reposicionar su unidad*



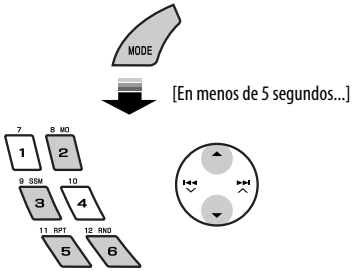

- *También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted.*

### *Cómo expulsar el disco por la fuerza*

- *Tenga cuidado de no dejar caer el disco al ser expulsado.*
- *Si esto no funciona, intente reposicionar su receptor.*

### *Cómo usar el botón MODE*

Si usted pulsa MODE, el receptor entra al modo de funciones y, a continuación, los botones numéricos y los botones ▲/▼ funcionan como botones de diferentes funciones.




El receptor está equipado con la función de control remoto en el volante de dirección.

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).

# CONTENIDO


## INTRODUCCIÓN

***Preparativos ..... 4***

## OPERACIONES

***Operaciones básicas ..... 5***
- ***Uso del panel de control ..... 5***
- ***Uso del control remoto (RM-RK50)..... 6***

***Para escuchar la radio ..... 8***

***Operaciones de los discos ..... 9***

## DISPOSITIVOS EXTERNOS

***Escuchando el cambiador de CD ..... 11***

***Para escuchar la radio satelital..... 13***

***Escuchando el iPod / reproductor D. ..... 15***

***Escuchando otros componentes externos..... 16***

## AJUSTES

***Selección de un modo de sonido preajustado ..... 18***

***Configuraciones generales— PSM..... 19***

***Asignación de títulos ..... 22***

## REFERENCIAS

***Mantenimiento ..... 23***

***Más sobre este receptor..... 24***

***Localización de averías ..... 26***

***Especificaciones ..... 30***


ESPAÑOL



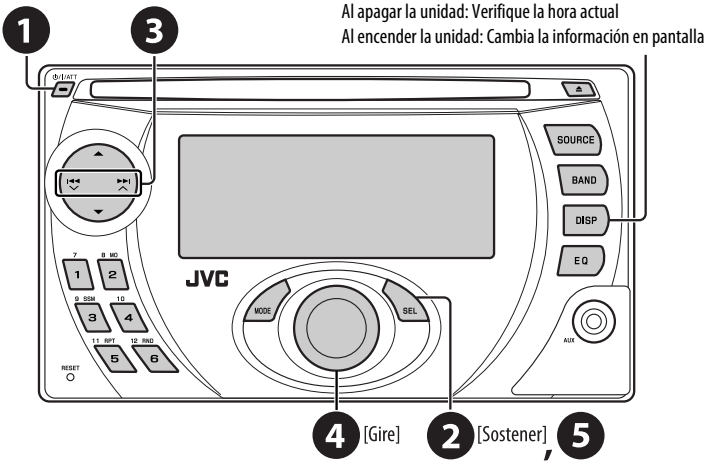
Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Preparativos

ESPAÑOL

## *Cancele la demostración en pantalla y ponga el reloj en hora*

- Consulte también la página 20.




❶ **Encienda la unidad.**

❷ **Introduzca los ajustes PSM.**

❸ ⇨ ❹ **Cancele las demostraciones en pantalla**

Seleccione "DEMO" y, a continuación, "DEMO OFF".

**Ponga el reloj en hora**

Seleccione "CLOCK H" (hora) y, seguidamente ajuste la hora.

Seleccione "CLOCK M" (minutos) y, seguidamente ajuste los minutos.

❺ **Finalice el procedimiento.**

***Precaución sobre el ajuste de volumen:***

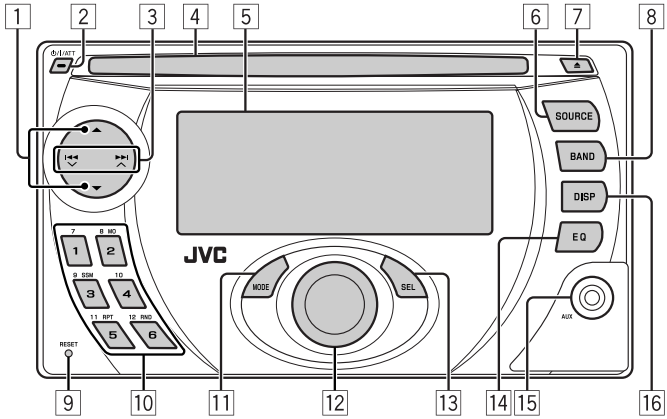
Los discos producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Antes de reproducir un disco, baje el volumen para evitar daños a los altavoces debido a un repentino aumento del nivel de salida.



Download from www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Operaciones básicas

## Uso del panel de control




1 • **FM/AM**: Selecciona la emisora preajustada.
• **SIRIUS/XM**: Seleccione una categoría.
• **CD/CD-CH**: Seleccionar la carpeta.
• **IPOD/D.PLAYER**: Ingresa el menú principal/ Pone la reproducción en pausa o la para/ Confirma la selección.

2 • Enciende el sistema.
• Apaga el sistema [Sostener].
• Atenúa el sonido (si el sistema está encendido).

3 • **FM/AM/SIRIUS/XM**: Busca la emisora/canal.
• **CD/CD-CH**: Seleccionar la pista.
• **IPOD/D.PLAYER**: Seleccionar la pista.

4 Ranura de carga

5 Ventanilla de visualización

6 Seleccione la fuente.
**FM/AM** → **SIRIUS***/**XM*** → **CD*** → **CD-CH***/ **IPOD***/**D.PLAYER*** (o **EXT IN**) → **AUX IN** → (vuelta al comienzo)
* *No podrá seleccionar estas fuentes si no están preparadas o conectadas.*

7 Expulsa el disco.

8 Selecciona las bandas.

9 Botón de reinicialización

10 • **FM/AM/SIRIUS/XM**: Selecciona la emisora/ canal preajustado.
• **CD/CD-CH**: Selecciona la carpeta/pista/disco (para cambiador de CD).

11 Entra al modo de funciones.
Pulse MODE y luego uno de los botones siguientes (en menos de 5 segundos)...
**MO**: Activa/desactiva la recepción monaural.
**SSM**: Preajuste automático de emisoras [Sostener].
**RPT**: Selecciona la reproducción repetida.
**RND**: Selecciona la reproducción aleatoria.
▲ / ▼ : Saltar 10 pistas.

12 Control de volumen [Gire].

13 • Introduzca los ajustes PSM [Sostener].
• Ajusta el modo de sonido.

14 Selecciona el modo de sonido.

15 Toma de entrada AUX (auxiliar)

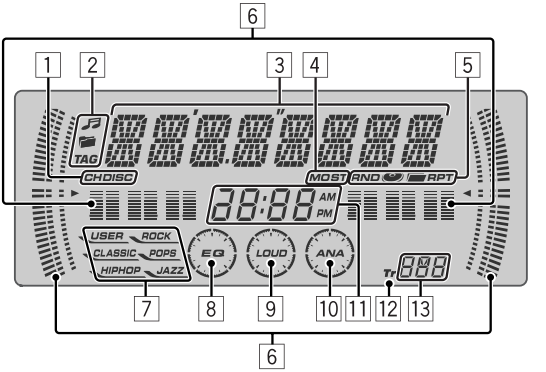
16 Cambia la información en pantalla.

ESPAÑOL



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

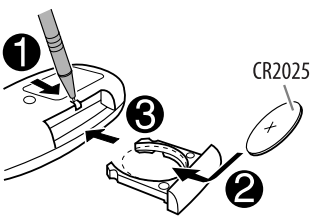
***Ventanilla de visualización***




1 Indicador de la fuente de reproducción
2 Indicadores de información de pista
3 Pantalla principal
(Menú, información de reproducción)
4 Indicadores de recepción del sintonizador
5 Indicadores del modo de reproducción / ítem (Aleatoria/Repetición)
6 • Medidor del analizador de espectro
• Indicador de nivel de volumen
7 Indicadores del modo de sonido
8 Indicador de ecualizador
9 Indicador de sonoridad
10 Indicador del analizador
11 Indicador de reloj
12 Indicador de pista
13 Visualización de fuente/Nº de preajuste/Nº de pista/Nº de carpeta/Nº de disco

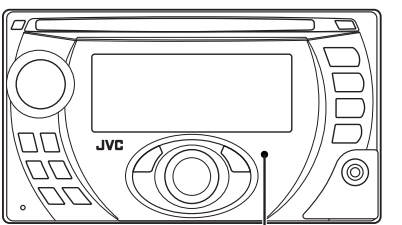
## *Uso del control remoto (RM-RK50)*

**Instalación de la pila botón de litio (CR2025)**




**Antes de utilizar el control remoto:**

- Apunte el control remoto directamente hacia el sensor remoto del receptor.
- NO exponga el sensor remoto a una luz brillante (luz solar directa o iluminación artificial).

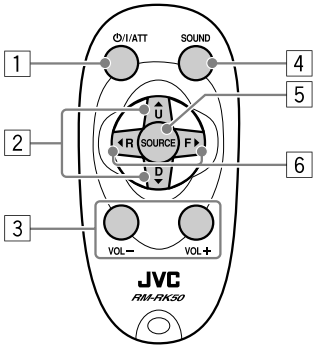





Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

**Advertencia:**
**Para evitar daños y accidentes**

- No instale ninguna otra pila distinta de CR2025 o su equivalente.
- No deje el control remoto en un lugar expuesto a la luz directa del sol (como los cubretableros) durante un tiempo prolongado.
- Guarde la pila fuera del alcance de los niños.
- Evite recargar, cortocircuitar, desarmar, calentar la pila, o arrojarla al fuego.
- No deje la pila con otros objetos metálicos.
- No toque la pila con pinzas u otras herramientas similares.
- Enrolle la pila con una cinta y aíslela antes de desecharla o guardarla.




Sólo para EE.UU.-California:
Este producto contiene una batería de litio CR de tipo botón que contiene perclorato (puede requerirse una manipulación especial).
Visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

1 • La unidad se enciende al pulsarlo brevemente o el sonido se atenúa cuando está encendida.
• La unidad se apaga si lo pulsa y mantiene pulsado.

2 • Cambia las bandas FM/AM mediante ▲ U.
• Cambia las emisoras preajustadas mediante D ▼.
• Cambia la carpeta de MP3/WMA.
• Mientras se reproduce un disco MP3 en un cambiador de CD compatible con MP3:
– Cambia el disco si lo pulsa brevemente.
– Cambia la carpeta si lo pulsa y mantiene pulsado.
• Mientras escucha la radio satelital (SIRIUS o XM):
– Cambia las categorías.
• Mientras escucha un Apple iPod o un reproductor D. JVC:
– Pone en pausa/detiene o reanuda la reproducción mediante D ▼.
– Acceda al menú principal mediante ▲ U. (Ahora, ▲ U/D ▼/◄ R/F ► funcionan como botones selectores de menús).*

*▲ U : *Vuelve al menú anterior.*
D ▼ : *Confirma la selección.*

3 Ajusta el nivel de volumen.

4 Selección del modo de sonido (iEQ: ecualizador inteligente).

5 Seleccione la fuente.

6 • Efectúa la búsqueda de emisoras si lo pulsa brevemente.
• Efectúa el avance rápido o el retroceso de la pista si lo pulsa y mantiene pulsado.
• Cambia las pistas si lo pulsa brevemente.
• Mientras escucha la radio satelital:
– Cambia los canales si lo pulsa brevemente.
– Cambia rápidamente los canales si lo pulsa y mantiene pulsado.
• Mientras escucha un iPod o un reproductor D. (en el modo de selección de menú):
– Selecciona una opción si lo pulsa brevemente. (Seguidamente, pulse D ▼ para confirmar la selección).
– Salta 10 opciones simultáneamente si lo pulsa y mantiene pulsado.

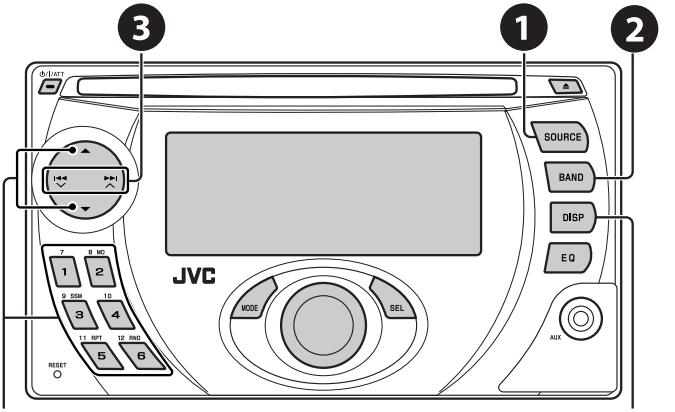




Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Para escuchar la radio






**Selecciona la emisora preajustada.**

**Cambia la información en pantalla**

**1 Selecciona "FM/AM".**

**2 Selecciona las bandas.**

FM1 → FM2 → FM3 → AM

**3 Efectúa la búsqueda de una emisora—**

**Búsqueda automática.**

Búsqueda manual: Mantenga pulsado uno de los botones hasta que "M" parpadee en la pantalla y, a continuación, púlselo repetidamente.

Se enciende cuando se recibe una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficiente.

* *Si no se le ha asignado título a la emisora, aparecerá "NO NAME". Para asignar un título a una emisora, consulte la página 22.*

## Cuando una radiodifusión en FM estéreo sea difícil de recibir

**1**

**2**

MONO → MONO OFF (Se cancela)

Se consigue mejorar la recepción, pero se pierde el efecto estereofónico.

- El indicador MO se enciende.

## Preajuste automático de emisoras FM—SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)

Se pueden preajustar hasta seis emisoras para cada banda.

**1**

FM1 → FM2 → FM3 → AM

**2**

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

**3** 9 SSM 3 [Sostener]

Las emisoras FM locales con las señales más intensas serán exploradas y almacenadas automáticamente en la banda FM.

**2**

**3** 10 4 [Sostener]

ESPAÑOL

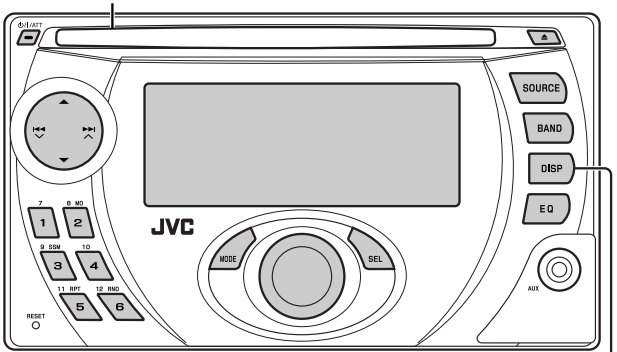
## *Preajuste manual*

Ej.: Almacenando una emisora FM de 92,5 MHz en el número de preajuste 4 de la banda FM1.

**1** BAND → FM1 → FM2 → FM3 → AM

# *Operaciones de los discos*

**Inserta el disco.**
La reproducción se inicia automáticamente.




**Cambia la información en pantalla**

- **MP3/WMA:** Nombre del álbum/ejecutante (nombre de la carpeta*1) → Título de la pista (nombre del archivo*1) → Tiempo de reproducción transcurrido y número de la pista actual → (vuelta al comienzo)
- **CD de audio/CD Text:** Título del disco/ejecutante*2 → Título de la pista*2 → Tiempo de reproducción transcurrido y número de la pista actual → (vuelta al comienzo)

*1 *Si el archivo no dispone de información de etiqueta, o "TAG DISP" está ajustado a "TAG OFF" (consulte la página 21), aparecerán el nombre de la carpeta y el nombre del archivo. El indicador TAG no se enciende.*

*2 *Aparecerá "NO NAME" para un CD de audio.*

*Continúa en la página siguiente*



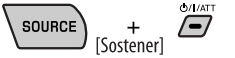
Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

ESPAÑOL

***Para detener la reproducción y expulsar el disco***

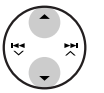
- Pulse SOURCE para escuchar otra fuente de reproducción.

***Prohibición de la expulsión del disco***




**Para cancelar la prohibición,** repita el mismo procedimiento.

Pulsando (o sosteniendo) los siguientes botones usted podrá...

| **Tipo de disco** | |  | (Botones numéricos) *1 |
|---|---|---|---|
| **MP3/WMA** | *Pulse:* Seleccionar la pista<br>*Sostener:* Retroceso/avance rápido de pista | Seleccionar la carpeta | Localizar directamente una carpeta específica *2 |
| **Audio CD/ CD Text** | *Pulse:* Seleccionar la pista<br>*Sostener:* Retroceso/avance rápido de pista | — | Localizar directamente una pista específica |

*1 *Pulse para seleccionar número 1 a 6; mantenga pulsado para seleccionar número 7 a 12.*

*2 *Es necesario haber asignado a las carpetas un número de 2 dígitos que preceda a sus respectivos nombres—01, 02, 03, y así sucesivamente.*

Tras pulsar MODE, pulse los siguientes botones para...

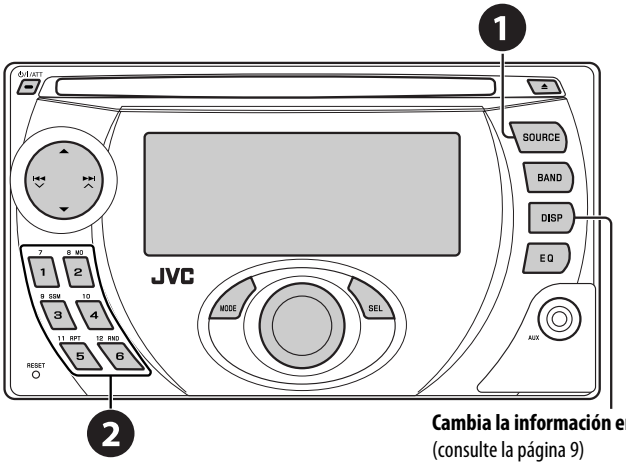
| **Tipo de disco** | | | |
|---|---|---|---|
| **MP3/WMA** | Saltar 10 pistas (dentro de la misma carpeta) | **TRK RPT**:<br>Repetir la pista actual<br>**FLDR RPT**:<br>Repetir la carpeta actual | **FLDR RND**:<br>Repetir aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas<br>**DISC RND**:<br>Reproducir aleatoriamente todas las pistas |
| **Audio CD/ CD Text** | Saltar 10 pistas | **TRK RPT**:<br>Repetir la pista actual | **DISC RND**:<br>Reproducir aleatoriamente todas las pistas |

- Para cancelar la reproducción repetida o aleatoria, seleccione "**RPT OFF**" o "**RND OFF**".



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Escuchando el cambiador de CD




**Cambia la información en pantalla**
(consulte la página 9)

Se recomienda usar un cambiador de CD- compatible con MP3 JVC con este receptor. Puede conectar un cambiador de CD al jack del cambiador de CD en la parte trasera de la unidad. Consulte también la página 17.

- Solamente se podrán reproducir discos CD (incluyendo CD Text) y MP3 convencionales.

**Preparativos**

Asegúrese de que se ha seleccionado "CHANGER" para el ajuste de entrada externa, consulte la página 21.

**1 Seleccione "CD-CH".**

**2 Seleccione un disco para iniciar la reproducción.**

*Pulse:* Para seleccionar el número de disco 1 – 6.
*Sostener:* Para seleccionar el número de disco 7 – 12.

Pulsando (o sosteniendo) los siguientes botones usted podrá...

| Tipo de disco | | |
|---|---|---|
| MP3 | *Pulse:* Seleccionar la pista<br>*Sostener:* Retroceso/avance rápido de pista | Seleccionar la carpeta |
| CD | *Pulse:* Seleccionar la pista<br>*Sostener:* Retroceso/avance rápido de pista | — |

*Continúa en la página siguiente*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

Tras pulsar MODE, pulse los siguientes botones para...

| Tipo de disco | | | |
|---|---|---|---|
| | Saltar 10 pistas (dentro de la misma carpeta) | **TRK RPT**:<br>Repetir la pista actual<br>**FLDR RPT**:<br>Repite todas las pistas de la carpeta actual<br>**DISC RPT**:<br>Repite todas las pistas del disco actual | **FLDR RND**:<br>Repetir aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas<br>**DISC RND**:<br>Reproduce aleatoriamente todas las pistas del disco actual<br>**MAG RND**:<br>Reproduce aleatoriamente todas las pistas de los discos insertados |
| | Saltar 10 pistas | **TRK RPT**:<br>Repetir la pista actual<br>**DISC RPT**:<br>Repite todas las pistas del disco actual | **DISC RND**:<br>Reproduce aleatoriamente todas las pistas del disco actual<br>**MAG RND**:<br>Reproduce aleatoriamente todas las pistas de los discos insertados |

• Para cancelar la reproducción repetida o aleatoria, seleccione "**RPT OFF**" o "**RND OFF**".





Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# *Para escuchar la radio satelital*

Antes de la operación, conecte cualquiera de las dos unidades siguientes (adquiridas separadamente) al jack del cambiador de CD de la parte trasera de esta unidad. Consulte también la página 17.

- **SIRIUS radio DLP (Down Link Processor) de JVC,** para escuchar la radio satelital SIRIUS.
- **XMDirect™ Universal Tuner Box**—Usando un Smart Digital Adapter JVC (XMDJVC100: no suministrado), para escuchar la radio XM Satellite.

- Consulte también las instrucciones que se suministran con la radio satelital SIRIUS o XM.

## *Actualización de GCI ("Global Control Information")*

- Si los canales han sido actualizados después de la suscripción, la actualización se inicia automáticamente.
  "UPDATING" parpadea y no se escucha ningún sonido.
- La actualización tarda algunos minutos en finalizar.
- Durante la actualización no podrá utilizar la radio satelital.

## *Active la suscripción de SIRIUS después de la conexión*

1


2


El DLP JVC comienza a actualizar todos los canales SIRIUS.

Una vez que termine, el DLP JVC sintoniza el canal preajustado, CH184.

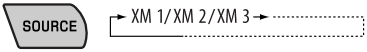
3 **Verifique su SIRIUS ID, consulte la página 20.**

4 **Póngase en contacto con SIRIUS por Internet en <http://activate.siriusradio.com/> para activar su suscripción, o haga una llamada gratuita a SIRIUS marcando 1-888-539-SIRIUS (7474).**
Una vez que haya finalizado su suscripción, "SUB UPDT PRESS ANY KEY" se desplaza en la pantalla.

## *Active la suscripción de XM después de la conexión*

- Antes de la activación sólo están disponibles los canales 0, 1 y 247.

1


2 


El Sintonizador universal XMDirect™ comienza a actualizar todos los canales XM. El "Channel 1" se sintoniza automáticamente.

3 **Consulte el número de identificación de la radio satelital XM que aparece en la etiqueta de la carcasa del Sintonizador universal XMDirect™ o sintonice el "Channel 0" (consulte la página 14).**

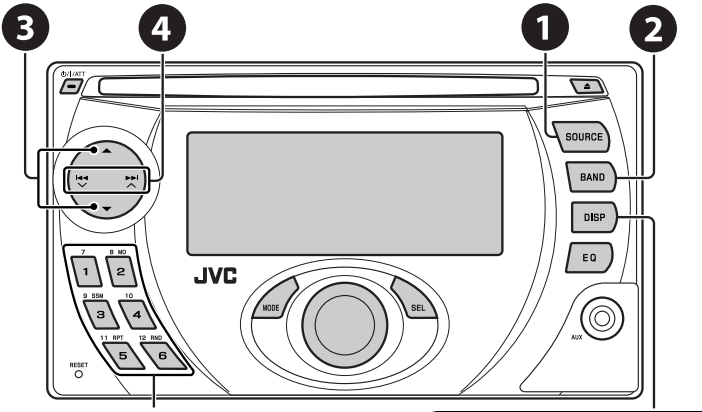
4 **Para activar su suscripción, visite el sitio web de la radio satelital XM en <http://xmradio.com/activation/> o llame al 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).**
Una vez que termine, la unidad sintoniza uno de los canales disponibles (Canal 4 o superior).

ESPAÑOL

*Continúa en la página siguiente*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.




**Seleccione un canal de preajuste.**

**Cambia la información en pantalla**
Nombre de la categoría → Nombre del canal → Nombre del artista → Nombre del compositor* → Nombre de la canción/ programa/título → (vuelta al comienzo)
* *Sólo para la radio satelital SIRIUS.*

**❶ Seleccione "SIRIUS" o "XM".**

**❷ Selecciona las bandas.**

SIRIUS: → SIRIUS 1 → SIRIUS 2 → SIRIUS 3 →
XM: → XM 1 → XM 2 → XM 3 →

**❸ Seleccione una categoría.**

**❹ Seleccione el canal de audición.**
- Al mantener pulsado el botón, los canales se cambian rápidamente.

- SIRIUS: Si selecciona "ALL" en el paso ❸, podrá sintonizar todos los canales de todas las categorías.
- XM: Si no selecciona un canal en el lapso de 15 segundos, se cancelará la categoría seleccionada en el paso ❸. Ahora podrá seleccionar todos los canales de todas las categorías (incluyendo canales no categorizados).
- Durante la búsqueda, se omiten los canales no válidos y aquellos a los que no está suscrito.

### *Para consultar el número de identificación de la radio satelital XM*

**Mientras selecciona "XM1", "XM2" o "XM3", seleccione "Channel 0".**

La pantalla muestra alternativamente "RADIO ID" y el número de identificación de 8-caracteres alfanuméricos.

**Para cancelar la visualización del número de identificación** seleccione un canal diferente al "Channel 0".

## *Cómo almacenar canales en la memoria*

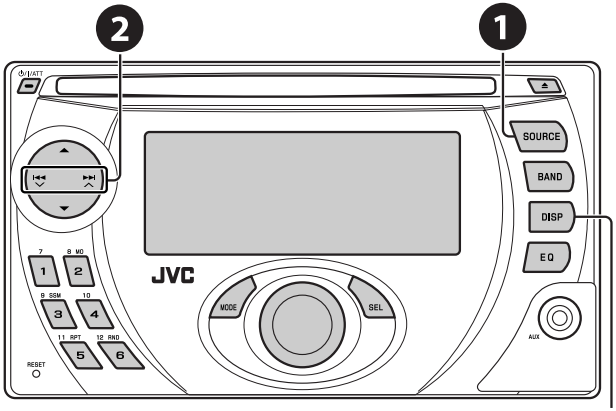
Se pueden preajustar seis canales para cada banda.
Ej.: Almacenando canales en el número de preajuste 4

**1 Sintonice el canal que desee.**

**2** 10 4 [Sostener]

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Escuchando el iPod / reproductor D.




**Cambia la información en pantalla**

Antes de la operación, conecte cualquiera de las dos unidades siguientes (adquiridas separadamente) al jack del cambiador de CD de la parte trasera de esta unidad. Consulte también la página 17.

- **Adaptador de interfaz para iPod**—KS-PD100 para controlar un iPod.
- **Adaptador de interfaz del reproductor D.**—KS-PD500 para controlar un reproductor D.

**Preparativos**

Asegúrese de que se ha seleccionado "CHANGER" para el ajuste de entrada externa, consulte la página 21.

❶ **Seleccione "IPOD" o "D. PLAYER".**

❷ **Seleccione una canción para iniciar la reproducción.**

## *Seleccionar una pista en el menú*

**1 Ingrese al menú principal.**

- Este modo se cancelará si no se efectúa ninguna operación durante unos 5 segundos.

**2 Seleccione el menú deseado.**

**Para iPod:**

**PLAYLIST ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔ GENRES ↔ COMPOSER ↔** (vuelta al comienzo)

**Para el reproductor D.:**

**PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ GENRE ↔ TRACK ↔** (vuelta al comienzo)

*Continúa en la página siguiente*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

ESPAÑOL

**3 Confirme la selección.**

- Para retroceder al menú anterior, pulse ▲.
- Si se selecciona una pista, la reproducción se inicia automáticamente.
- Si mantiene pulsado |◄◄ ∨/►►| ∧ se pueden saltar 10 opciones simultáneamente.

| | |
|---|---|
| | Pone la reproducción en pausa/parada<br>• Para reanudar la reproducción, presione el botón otra vez. |
| | *Pulse*: Selecciona las pistas<br>*Sostener*: Retroceso/avance rápido de pista |

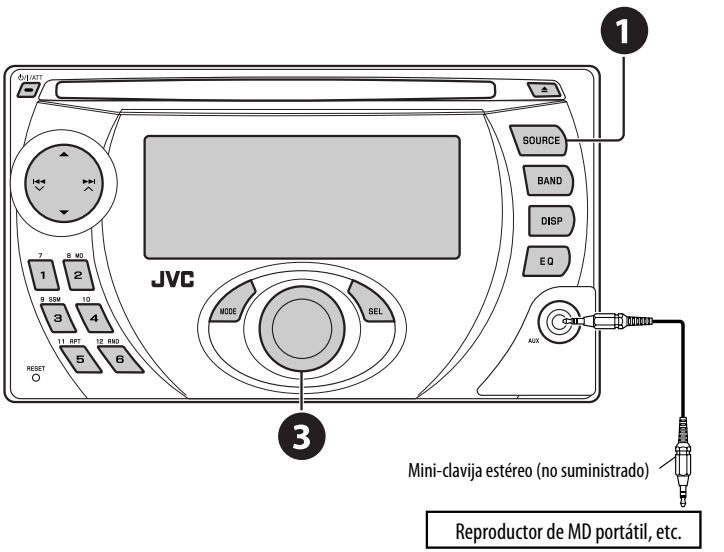
Tras pulsar MODE, pulse los siguientes botones para...

| | |
|---|---|
| | **ONE RPT**:<br>Funciona igual que "Repetir Una" o "Modo Repetición → Una".<br>**ALL RPT**:<br>Funciona igual que "Repetir Todas" o "Modo Repetición → Todos". |
| | **ALBM RND** *:<br>Funciona de igual manera que "Aleatorio Álbumes" del iPod.<br>**SONG RND/RND ON**:<br>Funciona igual que "Aleatorio Canciones" o "Reprod. Aleatoria → Sí". |

- Para cancelar la reproducción repetida o aleatoria, seleccione "**RPT OFF**" o "**RND OFF**".

** iPod: Funciona sólo si se selecciona "ALL" en "ALBUMS" del "MENU" principal.*

## *Escuchando otros componentes externos*






Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

Podrá conectar un componente externo a:

- Jack del intercambiador de CD en la parte trasera, utilizando los siguientes adaptadores:
  – **Adaptador de entrada de línea**—KS-U57
  – **Adaptador de entrada AUX**—KS-U58
  Asegúrese de que se ha seleccionado "EXT IN" para el ajuste de entrada externa, consulte la página 21.
- Jack de entrada AUX (auxiliar) en el panel de control.



**❶ Seleccione "EXT IN" o "AUX IN".**

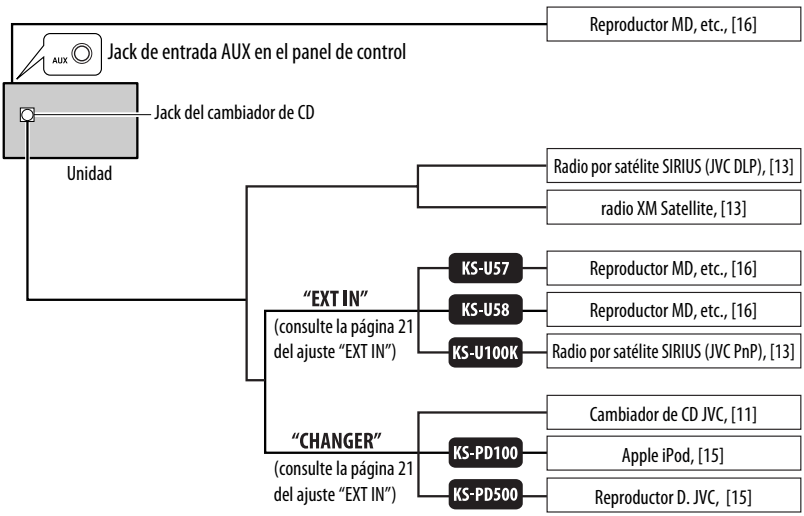
**❷ Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.**

**❸ Ajuste el volumen.**

**❹ Ajuste el sonido según se desee (consulte las páginas 18 y 19).**

***Diagrama conceptual para la conexión del dispositivo externo***

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).

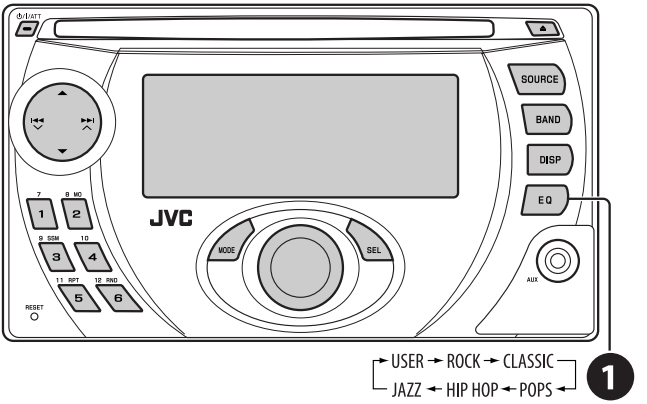



: Adaptador (adquirido por separado)



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Selección de un modo de sonido preajustado



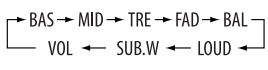

| Valores preajustados / Indicación (Para) | **BAS** (graves) | **MID** (rango medio) | **TRE** (agudos) | **LOUD** (sonoridad) |
|---|---|---|---|---|
| **USER** (Sonido plano) | 00 | 00 | 00 | OFF |
| **ROCK** (Música de rock o de discoteca) | +03 | 00 | +02 | ON |
| **CLASSIC** (Música clásica) | +01 | 00 | +03 | OFF |
| **POPS** (Música liviana) | +02 | +01 | +02 | OFF |
| **HIP HOP** (Música funk o rap) | +04 | –02 | +01 | ON |
| **JAZZ** (Música jazz) | +03 | 00 | +03 | OFF |



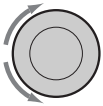
Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

## *Cómo ajustar el sonido*

**1**




**2 Ajuste el nivel.**



[Gire]

| | |
|---|---|
| **BAS** *1 (graves)<br>Ajustar los graves. | –06 a +06 |
| **MID** *1 (rango medio)<br>Ajuste el nivel de sonido de las frecuencias de rango medio. | –06 a +06 |
| **TRE** *1 (agudos)<br>Ajustar los agudos. | –06 a +06 |
| **FAD** *2 (fader)<br>Ajusta el balance de los altavoces delanteros y traseros. | R06 a F06 |
| **BAL** *3 (balance)<br>Ajusta el balance de los altavoces izquierdo y derecho. | L06 a R06 |
| **LOUD** *1 (sonoridad)<br>Refuerza las frecuencias altas y bajas para producir un sonido bien balanceado a bajos niveles de volumen. | LOUD ON o LOUD OFF |
| **SUB.W** (subwoofer)<br>Ajusta el nivel de salida del subwoofer. | 00 a 08, inicial: 04 |
| **VOL** (volumen)<br>Ajuste el volumen. | 00 a 30 (o 50) *4 |

*1 *Cuando usted ajusta los graves, rango medio, agudos, o la sonoridad, dicho ajuste será almacenado para el modo de sonido actualmente seleccionado (iEQ), incluyendo "USER".*

*2 *Si está utilizando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel de fader a "00".*

*3 *El ajuste no afecta a la salida del subwoofer.*

*4 *Dependiendo del ajuste de control de ganancia del amplificador. (Para los detalles, consulte la página 21).*

# *Configuraciones generales—PSM*

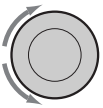
Podrá cambiar las opciones de PSM (Modo de ajustes preferidos) listadas en la tabla de las páginas 20 y 21.

**1 Introduzca los ajustes PSM.**

[Sostener]

**2 Seleccione una opción de PSM.**

**3 Seleccione o ajuste la opción de PSM seleccionada.**



[Gire]

**4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar las otras opciones de PSM, si fuera necesario.**

**5 Finalice el procedimiento.**

*Continúa en la página siguiente*





Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| Indicación | Opción<br>( __: Inicial) | Ajuste, [página de referencia] |
|---|---|---|
| **DEMO**<br>Demostración en pantalla | • **DEMO ON**<br>• **DEMO OFF** | : La demostración en pantalla se activará automáticamente si no se efectúa ninguna operación durante unos 20 segundos, [4].<br>: Se cancela. |
| **SCREEN**<br>Pantalla del analizador de espectro | **METER 1, METER 2, METER 3, METER 4, METER 5, SAVER 1, SAVER 2, OFF** | : Puede seleccionar las diferentes pantallas del analizador de espectro durante la reproducción.<br>METER 1 – METER 5: El medidor del analizador de espectro cambia de acuerdo al nivel de entrada de audio.<br>SAVER 1 – SAVER 2: El medidor del analizador de espectro cambia el patrón en forma repetida.<br>OFF: Se cancela. |
| **CLK DISP** *1<br>Indicación del reloj | • **ON**<br>• **OFF** | : El reloj siempre mostrará la hora en la pantalla cuando la unidad esté apagada.<br>: Se cancela; al pulsar DISP el reloj mostrará la hora por unos 5 segundos cuando la unidad esté apagada, [4]. |
| **CLOCK H**<br>Ajuste de la hora | **1 – 12AM, 1 – 12PM** | : Inicial: 1 (1:00AM), [4]. |
| **CLOCK M**<br>Ajuste de los minutos | **00 – 59** | : Inicial: 00 (1:00AM), [4]. |
| **CLK ADJ** *2<br>Ajuste del reloj | • **AUTO**<br>• **OFF** | : El reloj incorporado se ajustará automáticamente gracias a los datos de reloj suministrados mediante el canal de radio satelital.<br>: Se cancela |
| **T-ZONE** *2, *3<br>Zona horaria | **EASTERN**, **ATLANTIC**, **NEWFOUND**, **ALASKA**, **PACIFIC**, **MOUNTAIN**, **CENTRAL** | : Para el ajuste del reloj, seleccione su zona residencial entre una de las zonas horarias. |
| **DST** *2, *3<br>Hora de verano | • **ON**<br>• **OFF** | : El horario de ahorro de luz diurna se activa si su zona residencial está sujeta a DST.<br>: Se cancela. |
| **SID** *4<br>SIRIUS ID | – | : Su número de identificación SIRIUS se desplaza en la pantalla 5 segundos después de seleccionar "SID", [13]. |

*1 *Si la alimentación no se interrumpe al desconectar la llave de encendido de su automóvil, se recomienda seleccionar "OFF" para economizar batería del automóvil.*

*2 *Sólo aparece cuando está conectada la radio satelital SIRIUS o XM.*

*3 *Se visualiza sólo cuando "CLK ADJ" se ajusta a "AUTO".*

*4 *Sólo aparece cuando está conectada la radio satelital SIRIUS.*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| Indicación | Opción ( __: Inicial) | Ajuste, [página de referencia] |
|---|---|---|
| **DIMMER** Atenuador de luminosidad | • **AUTO**<br>• **ON**<br>• **OFF** | : Al encender los faros, la pantalla se oscurece.<br>: El atenuador de luminosidad se activa.<br>: Se cancela. |
| **TEL** Silenciamiento del teléfono | • **MUTING 1/ MUTING 2**<br>• **OFF** | : Seleccione el que sea apropiado para silenciar el sonido mientras se utiliza un teléfono celular.<br>: Se cancela.<br>• La reproducción entra en pausa/se enmudece mientras está activado el silenciamiento del teléfono. |
| **SCROLL** *5 Desplazamiento | • **ONCE**<br>• **AUTO**<br>• **OFF** | : La información de la pista se desplaza una sola vez.<br>: El desplazamiento se repite (a intervalos de 5 segundos).<br>: Se cancela. (Si mantiene pulsado DISP se podrá efectuar el desplazamiento, independientemente del ajuste). |
| **WOOFER** Frecuencia de corte del subwoofer | • **LOW**<br>• **MID**<br>• **HIGH** | : Las frecuencias inferiores a 95 Hz se envían al subwoofer.<br>: Las frecuencias inferiores a 140 Hz se envían al subwoofer.<br>: Las frecuencias inferiores a 185 Hz se envían al subwoofer. |
| **EXT IN** *6 Entrada externa | • **CHANGER**<br>• **EXT IN** | : Para usar un cambiador de CD JVC, [11] o un Apple iPod/un reproductor D. JVC D., [15].<br>: Para usar cualquier otro componente exterior que no sea lo de arriba, [16]. |
| **AUX ADJ** Ajuste del nivel de entrada auxiliar | **A.ADJ 00** — **A.ADJ 05** | : Ajuste el nivel de entrada auxiliar en conformidad, para evitar un repentino aumento del nivel de salida al cambiar la fuente desde el componente externo conectado a la toma de entrada AUX del panel de control. |
| **TAG DISP** Visualización de etiqueta | • **TAG ON**<br>• **TAG OFF** | : Se visualiza la etiqueta mientras se reproducen pistas MP3/WMA.<br>: Se cancela. |
| **AMP GAIN** Control de ganancia del amplificador | • **LOW PWR**<br>• **HIGH PWR** | : VOL 00 – VOL 30 (Selecciónelo si la potencia máxima de cada altavoz es de menos de 50 W, con el fin de evitar posibles daños en el altavoz).<br>: VOL 00 – VOL 50 |
| **IF BAND** Banda de frecuencia intermedia | • **AUTO**<br>• **WIDE** | : Aumenta la selectividad del sintonizador para reducir las interferencias entre emisoras adyacentes. (El efecto estereofónico puede perderse).<br>: Sujeto a interferencias de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y se conserva el efecto estereofónico. |
| **AREA** Intervalo entre canales del sintonizador | • **AREA US**<br>• **AREA EU**<br>• **AREA SA** | : Cuando se utiliza en América del Norte/Central/Sur. Los intervalos de AM/FM están ajustados a 10 kHz/200 kHz.<br>: Cuando se utiliza en un área que no sea América del Norte/Central/Sur. Los intervalos de AM/FM están ajustados a 9 kHz/50 kHz (100 kHz durante la búsqueda automática).<br>: Cuando se utiliza en los países sudamericanos. Los intervalos de AM/FM están ajustados a 10 kHz/100 kHz. |

*5 *Algunos caracteres o símbolos no serán mostrados correctamente (o aparecerán en blanco) sobre la pantalla.*

*6 *Se visualiza sólo al seleccionar una de las fuentes siguientes—FM, AM, CD, SIRIUS/XM o AUX IN.*

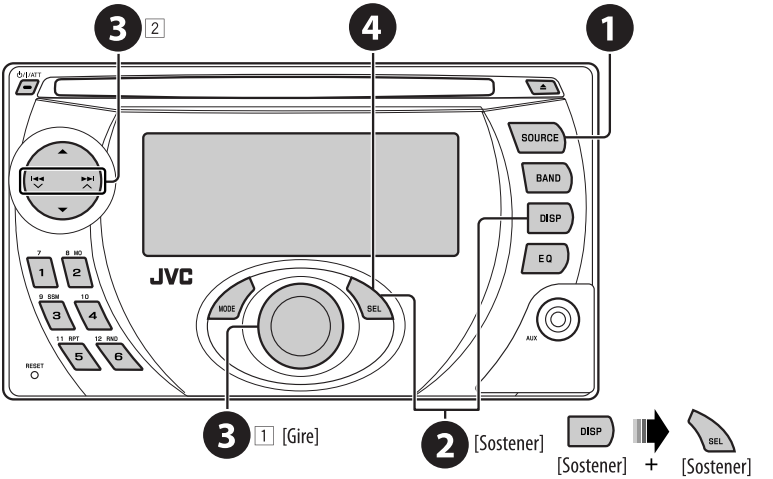




Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Asignación de títulos






Puede asignar títulos a 30 frecuencias de emisoras (FM y AM) y hasta un máximo de 8 caracteres para cada título.

**❶ Selecciona "FM/AM".**

**❷ Muestre la pantalla de entrada de título.**

**❸ Asigne un título.**

1 Seleccione un carácter.

2 Muévase a la posición del carácter siguiente (o anterior).

3 Repita los pasos 1 y 2 hasta que termine de introducir el título.

**❹ Finalice el procedimiento.**

***Para borrar el título entero***

En el paso ❷ de la izquierda...

(Salga de los ajustes.)

***Caracteres disponibles***

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L | M | N |
| O | P | Q | R | S | T | U | V | W | X | Y | Z | 0 | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | – | / | < | > | espacio | |



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Mantenimiento

## Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en el lente del interior de la unidad, en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
- Si hay mucha humedad en el habitáculo.

Si se produce condensación, la unidad podría no funcionar correctamente. En este caso, saque el disco y deje el receptor encendido durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.

## Cómo manejar los discos

**Cuando saque un disco de su estuche,** presione el sujetador central del estuche y extraiga el disco hacia arriba, agarrándolo por los bordes.

- Siempre sujete el disco por sus bordes. No toque la superficie de grabación.

**Cuando guarde un disco en su estuche,** insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar los discos en sus estuches después del uso.

## Para mantener los discos limpios

Un disco sucio podría no reproducirse correctamente.

Si se llegara a ensuciar un disco, límpielo con un lienzo suave, en línea recta desde el centro hacia el borde.

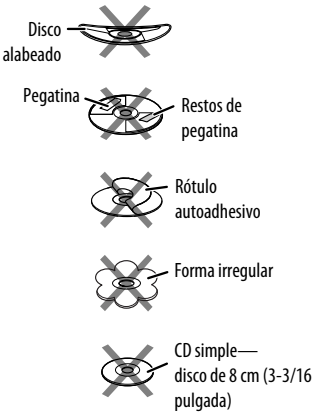
- No utilice ningún tipo de solvente (por ejemplo, limpiador de discos convencional, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los discos.

## Para reproducir discos nuevos

Los discos nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior. Si intenta utilizar un disco en tales condiciones, el receptor podría rechazar el disco.

Elimine las irregularidades raspando los bordes con un lápiz o bolígrafo, etc.

**No utilice los siguientes discos:**




ESPAÑOL



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Más sobre este receptor

ESPAÑOL

## General

### Conexión de la alimentación

- También es posible conectar la alimentación pulsando SOURCE en el receptor. Si está preparada la fuente, también se iniciará la reproducción.

### Apagado de la unidad

- Si apaga la unidad mientras está escuchando un disco, la reproducción del disco se iniciará desde donde la detuvo la próxima vez que encienda la unidad.

## FM/AM

### Cómo almacenar emisoras en la memoria

- Durante la búsqueda SSM...
  - Las emisoras recibidas quedan preajustadas en los botones No 1 (frecuencia más baja) a No 6 (frecuencia más alta).
  - Cuando finalice el SSM, se sintonizará automáticamente la emisora almacenada en el botón No 1.
- Cuando se almacenan las emisoras, las emisoras preaustadas anteriores se borran y se memorizan las emisoras nuevas.

## Disco

### Precaución sobre la reproducción de DualDisc

- El lado no DVD de un "DualDisc" no es compatible con la norma "Compact Disc Digital Audio". Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

### General

- Este receptor ha sido diseñado para reproducir discos CDs/CD Texts, y CD-Rs (Grabables)/CD-RWs (Reescribibles) en formato de audio CD (CD-DA), MP3 y WMA.
- Cuando se inserta un disco al revés, "PLEASE" y "EJECT" aparecerán alternativamente en la pantalla. Pulse ⏏ para sacar el disco.
- Durante el avance rápido o el retroceso de un disco MP3 o WMA, podrá escuchar sólo sonidos intermitentes.

### Expulsión del disco

- Si no saca el disco expulsado en el lapso de 15 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo contra el polvo. La reproducción se inicia automáticamente.
- Después de expulsar un disco, aparece "NO DISC" y algunos botones quedan inoperantes. Inserte otro disco o pulse SOURCE para seleccionar otra fuente de reproducción.

### Reproducción de un CD-R o CD-RW

- Utilice sólo CD-Rs o CD-RWs "finalizados".
- Si un disco incluye tanto archivos CD de audio (CD-DA) como archivos MP3/WMA, esta unidad sólo podrá reproducir los archivos del mismo tipo que fueron detectados en primer término.
- Este receptor puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.
- Puede suceder que algunos discos CD-Rs o CD-RWs no se puedan reproducir en esta unidad debido a las características propias de los mismos, o por uno de los siguientes motivos:
  - Los discos están sucios o rayados.
  - Ha ocurrido condensación de humedad en la lente del interior del receptor.
  - Suciedad en el lente captor del interior del receptor.
  - CD-R/CD-RW con archivos escritos mediante el método "Packet Write".
  - Las condiciones inadecuadas de grabación (datos faltantes, etc.), o del medio (manchas, arañazos, alabeo, etc.).
- Los CD-RWs pueden requerir un tiempo de lectura mayor debido a que la reflectancia de los CD-RWs es menor que la de los CDs regulares.
- No utilice los CD-Rs o CD-RWs siguientes:
  - Discos con pegatinas, etiquetas o un sello de protección adheridos a la superficie.
  - Discos en los cuales las etiquetas pueden imprimirse directamente mediante una impresora de chorro de tinta.

  El uso de estos discos a temperaturas o humedad elevadas podría producir fallos de funcionamiento o daños a la unidad.


Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

### *Reproducción de discos MP3/WMA*

- Este receptor puede reproducir solamente archivos MP3/WMA con el código de extensión <.mp3> o <.wma> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Esta unidad puede mostrar los nombres de los álbumes, artistas (ejecutantes), y etiqueta ID3 (Versión 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, ó 2.4) para archivos MP3 y mostrar la etiqueta WMA.
- Esta unidad puede manejar solamente caracteres de un byte. Otros caracteres no serán visualizados correctamente.
- Este receptor puede reproducir archivos MP3/WMA que cumplan con las siguientes condiciones:
  – Velocidad de bits de MP3: 8 kbps — 320 kbps
  – Frecuencia de muestreo de MP3:
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)
    12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz (para MPEG-2.5)
  – Velocidad de bits de WMA: 32 kbps — 192 kbps
  – Formato del disco: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, nombre de archivo largo de Windows
- El número máximo de caracteres para los nombres de archivo/carpeta varía según el formato de disco usado (incluye extensión de 4 caracteres—<.mp3> o <.wma>).
  – ISO 9660 Level 1: hasta 12 caracteres
  – ISO 9660 Level 2: hasta 31 caracteres
  – Romeo*: hasta 128 (60) caracteres
  – Joliet*: hasta 64 (30) caracteres
  – Nombre de archivo largo de Windows*: hasta 128 (60) caracteres

* *La cifra entre paréntesis corresponde al número máximo de caracteres para los nombres de archivo/carpeta en el caso de que el número total de archivos y carpetas sea de 271 o más.*

- Esta unidad puede reconocer un total de 512 archivos, 200 carpetas, y 8 jerarquías.
- Este receptor puede reproducir archivos grabados en VBR (velocidad variable de bits).
  Los archivos grabados en VBR presentan una discrepancia en la visualización del tiempo transcurrido, y no muestran el tiempo transcurrido real. Especialmente, esta diferencia se vuelve más notable después de efectuar la función de búsqueda.
- Este receptor no puede reproducir los siguientes archivos:
  – Archivos MP3 codificados con formato MP3i y MP3 PRO.
  – Archivos MP3 codificados en un formato inapropiado.
  – Archivos MP3 codificados con Layer 1/2.
  – Archivos WMA codificados con formatos sin pérdida, profesional, y de voz.
  – Archivos WMA no basados en Windows Media® Audio.
  – Archivos formateados WMA protegidos contra copia por DRM.
  – Archivos que disponen de datos tales como AIFF, ATRAC3, etc.
- La función de búsqueda funciona pero la velocidad de búsqueda no es constante.

### *Cambio de la fuente*

- Si cambia de fuente, la reproducción también se interrumpe.
  La próxima vez que seleccione otra vez la misma fuente, la reproducción se iniciará desde el punto de detención anterior.

## *Radio satelital*

- También puede conectar la radio SIRIUS PnP (Plug and Play) de JVC con el adaptador de radio SIRIUS KS-U100K de JVC (no suministrado) a la toma del cambiador de CD, situada en la parte trasera.
  Al apagar o encender el receptor, también se apaga o enciende la radio PnP de JVC. Sin embargo, no podrá controlarse desde este receptor.
- Para obtener más información sobre la radio satelital SIRIUS o para suscribirse, visite el sitio web<http://www.sirius.com>.
- Para obtener las listas de canales y la información sobre los programas más recientes, o para suscribirse a la radio satelital XM, visite el sitio web <http://www.xmradio.com>.

## *iPod o reproductor D.*

- Al encender esta unidad, el iPod o el reproductor D. se carga a través de esta unidad.
- Todas las operaciones realizadas por el iPod o el reproductor D. se inhabilitarán mientras se encuentre conectado el iPod o el reproductor D. Realice todas las operaciones desde esta unidad.
- La información de texto podría no visualizarse correctamente.
- Si la información de texto incluye más de 8 caracteres, será desplazada en la pantalla. Esta unidad puede visualizar hasta un máximo de 40 caracteres.

*Continúa en la página siguiente*





Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

ESPAÑOL

**Nota:**

Cuando opere un iPod o un reproductor D., algunas operaciones podrían no ejecutarse correctamente o en la forma intentada. En tal caso, visite el siguiente sitio web de JVC:

**Para usuarios de iPod:** <http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>

**Para los usuarios del reproductor D.:** <http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>

### *Asignación de título*

- Cuando intente asignar títulos a más de 30 frecuencias de emisoras, aparecerá "NAMEFULL". Antes de asignar, borre los títulos que no necesita.

### *Configuraciones generales—PSM*

- En algunos vehículos, puede suceder que el ajuste "AUTO" para "DIMMER" no se efectúe correctamente, especialmente en aquellos que disponen de un control giratorio para la atenuación de luz.
  En este caso, cambie el ajuste "DIMMER" a cualquier otra opción distinta de "AUTO".
- Si usted cambia la configuración "AMP GAIN" de "HIGH PWR" a "LOW PWR" mientras el nivel de volumen está ajustado a más de "VOL 30", el receptor cambiará automáticamente el nivel de volumen a "VOL 30".

# *Localización de averías*

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de llamar al centro de servicio.

| | Síntoma | Soluciones/Causas |
|---|---|---|
| General | • No se puede escuchar elsonido a través de los altavoces. | • Ajuste el volumen al nivel óptimo.<br>• Inspeccione los cables y las conexiones. |
| | • El receptor no funciona en absoluto. | Reinicialice el receptor (consulte la página 3). |
| FM/AM | • El preajuste automático SSM no funciona. | Almacene manualmente las emisoras. |
| | • Ruidos estáticos mientras se escucha la radio. | Conecte firmemente la antena. |
| Discos en general | • No se puede reproducir el disco. | Inserte correctamente el disco. |
| | • No se puede reproducir el CD-R/CD-RW.<br>• No se pueden saltar las pistas del CD-R/CD-RW. | • Inserte un CD-R/CD-RW finalizado.<br>• Finalice el CD-R/CD-RW con el componente utilizado para la grabación. |
| | • No es posible reproducir ni expulsar el disco. | • Desbloquee el disco (consulte la página 10).<br>• Efectúe la expulsión forzada del disco (consulte la página 3). |
| | • Algunas veces el sonido del disco se interrumpe. | • Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados.<br>• Cambie el disco.<br>• Inspeccione los cables y las conexiones. |
| | • Aparece "NO DISC" en la pantalla. | Inserte un disco reproducible en la ranura de carga. |



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| | Síntoma | Soluciones/Causas |
|---|---|---|
| MP3/WMA | • No se puede reproducir el disco. | • Utilice un disco con pistas MP3/WMA grabadas en un formato compatible con ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo o Joliet.<br>• Añada el código de extensión <.mp3> o <.wma> a los nombres de archivos. |
| | • Se generan ruidos. | Salte a otra pista o cambie el disco. (No añada el código de extensión <.mp3> o <.wma> a pistas que no sean MP3/WMA). |
| | • Se requiere mayor tiempo de lectura ("CHECK" permanece parpadeando en la pantalla). | No utilice demasiadas jerarquías y carpetas. |
| | • Las pistas no se reproducen en el orden de reproducción intentado por usted. | Se ha determinado el orden de reproducción durante la grabación de los archivos. |
| | • El tiempo de reproducción transcurrido no escorrecto. | Esto sucede a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas en el disco. |
| | • "PLEASE" y "EJECT" aparecen alternativamente en la pantalla. | Inserte un disco que contenga pistas MP3/WMA. |
| | • No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum). | Esta unidad sólo puede visualizar letras (mayúsculas), números, y un número limitado de símbolos. |
| Cambiador de CD | • Aparece "NO DISC" en la pantalla. | Inserte el disco en el cargador. |
| | • Aparece "NO MAG" en la pantalla. | Inserte el cargador. |
| | • Aparece "RESET 8" en la pantalla. | Conecte correctamente este receptor y el cambiador de CD y pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD. |
| | • Aparece "RESET 1" – "RESET 7" en la pantalla. | Pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD. |
| | • El cambiador de CD no funciona en absoluto. | Reinicialice el receptor (consulte la página 3). |



*Continúa en la página siguiente*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| | Síntoma | Soluciones/Causas |
|---|---|---|
| Radio satelital | • El texto "CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE" (llame al 1-888-539-SIRIUS para suscribirse) se desplaza por la pantalla mientras escucha la radio SIRIUS. | Se inicia la suscripción a la radio satelital SIRIUS (consulte la página 13). |
| | • El sonido no se escucha. Aparece "UPDATING" en la pantalla. | El receptor está actualizando la información de canal y tarda algunos minutos en finalizar. |
| | • El texto "NO SIGNAL" se desplaza o "NO SIGNL" aparece en la pantalla. | Muévase hacia un área donde las señales sean más fuertes. |
| | • El texto "NO ANTENNA" se desplaza o "ANTENNA" aparece en la pantalla. | Conecte firmemente la antena. |
| | • Aparece "NO CH" en la pantalla durante unos 5 segundos y, a continuación, vuelve a aparecer la visualización anterior mientras se escucha la radio satelital SIRIUS. | No hay transmisión en el canal seleccionado.<br>Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior. |
| | • "NO (information)*" (sin información) se desplaza por la pantalla mientras escucha la radio satelital SIRIUS.<br>• La señal "---" aparece en la pantalla mientras escucha la radio satelital XM. | No hay información de texto para el canal seleccionado. |
| | • La señal "---" aparece en la pantalla durante 2 segundos y después vuelve al canal anterior mientras escucha la radio satelital XM. | El canal seleccionado ya no está disponible o no está autorizado.<br>Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior. |
| | • La señal "OFF AIR" aparece en la pantalla mientras escucha la radio satelital XM. | El canal seleccionado no está emitiendo en ese momento.<br>Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior. |
| | • La señal "LOADING" aparece en la pantalla mientras escucha la radio satelital XM. | El receptor está cargando la información del canal y el audio. La información de texto no está disponible temporalmente. |
| | • Aparece "RESET 8" en la pantalla.<br>• La radio satelital no funciona. | Vuelva a conectar correctamente esta unidad y la radio por satélite y, a continuación, reinicialice la unidad. |

* *NO CATEGORY, NO ARTIST, NO COMPOSER y NO SONG/PROGRAM.*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| | Síntoma | Soluciones/Causas |
|---|---|---|
| iPod/Reproductor D. | • El iPod o el reproductor D. no se enciende o no funciona. | • Verifique el cable de conexión y su conexión.<br>• Cargue la pila.<br>• Actualice la versión de firmware. |
| | • El sonido está distorsionado. | Desactive el ecualizador en esta unidad o en el iPod/ reproductor D. |
| | • Aparece "NO IPOD" o "NO DP" en la pantalla. | • Verifique el cable de conexión y su conexión.<br>• Cargue la pila. |
| | • La reproducción se detiene. | Los auriculares están desconectados durante la reproducción. Vuelva a iniciar la operación de reproducción (consulte la página 15). |
| | • No se escucha ningún sonido al conectar un iPod nano. | • Desconecte los auriculares del iPod nano.<br>• Actualice la versión de firmware del iPod nano. |
| | • El sonido no se escucha.<br>• Aparece "ERROR 01" en la pantalla al conectar un reproductor D. | Desconecte el adaptador del reproductor D. Seguidamente, vuélvalo a conectar. |
| | • Aparece "NO FILES" o "NO TRACK" en la pantalla. | No hay pistas almacenadas. Importe pistas al iPod o reproductor D. |
| | • Aparece "RESET 1" – "RESET 7" en la pantalla. | Desconecte el adaptador de esta unidad y del iPod/ reproductor D. Seguidamente, vuélvalo a conectar. |
| | • Aparece "RESET 8" en la pantalla. | Verifique la conexión entre el adaptador y esta unidad. |
| | • Los controles del iPod o del reproductor D. no funcionarán después de desconectarlo de esta unidad. | Reinicialice el iPod o el reproductor D. |

- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- "SIRIUS" y el logo del perro de SIRIUS son marcas comerciales registradas de SIRIUS Satellite Radio Inc.
- XM y los logos correspondientes son marcas comerciales registradas de XM Satellite Radio Inc.
- "SAT Radio", el logo de SAT Radio y todas las demás marcas relacionadas son marcas comerciales de SIRIUS Satellite Radio Inc. y de XM Satellite Radio, Inc.
- iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.





Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Especificaciones

ESPAÑOL

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO | **Salida de potencia:** | **20 W RMS × 4 canales a 4 Ω y ≤ 1% THD+N** | | |
| | Relación señal a ruido: | 80 dBA (referencia: 1 W en 4 Ω) | | |
| | Impedancia de carga: | | 4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω) | |
| | Gama de control de tono: | Graves: | ±12 dB a 60 Hz | |
| | | Rango medio: | ±12 dB a 1 kHz | |
| | | Agudos: | ±12 dB a 10 kHz | |
| | Respuesta de frecuencias: | | 40 Hz a 20 000 Hz | |
| | Nivel/impedancia salida línea: | | 2,5 V/20 kΩ de carga (plena escala) | |
| | Impedancia de salida: | | 1 kΩ | |
| | Nivel/impedancia salida subwoofer: | | 2,5 V/20 kΩ de carga (plena escala) | |
| | Otro terminal: | Intercambiador de CD, entrada remota del volante de dirección, entrada del altavoz de graves, toma de entrada AUX (auxiliar) | | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| SECCIÓN DEL SINTONIZADOR | Gama de frecuencias: | FM: | con el intervalo entre canales ajustado a 100 kHz o 200 kHz: | 87,5 MHz a 107,9 MHz |
| | | | con el intervalo entre canales ajustado a 50 kHz: | 87,5 MHz a 108,0 MHz |
| | | AM: | con el intervalo entre canales ajustado a 10 kHz: | 530 kHz a 1 710 kHz |
| | | | con el intervalo entre canales ajustado a 9 kHz: | 531 kHz a 1 602 kHz |
| | Sintonizador de FM: | Sensibilidad útil: | | 11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω) |
| | | 50 dB sensibilidad de silenciamiento: | | 16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω) |
| | | Selectividad de canal alternativo (400 kHz): | | 65 dB |
| | | Respuesta de frecuencias: | | 40 Hz a 15 000 Hz |
| | | Separación estereofónica: | | 35 dB |
| | Sintonizador de AM: | Sensibilidad: | | 20 µV |
| | | Selectividad: | | 35 dB |



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| | | |
|---|---|---|
| **SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD** | Tipo: | Reproductor de discos compactos |
| | Sistema de detección de señal: | Captor óptico sin contacto (láser semiconductor) |
| | Número de canales: | 2 canales (estereofónicos) |
| | Respuesta de frecuencias: | 5 Hz a 20 000 Hz |
| | Rango dinámico: | 96 dB |
| | Relación señal a ruido: | 98 dB |
| | Lloro y trémolo: | Inferior al límite medible |
| | Formato de decodificación MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3) | Máx. velocidad de bits: 320 kbps |
| | Formato de decodificación WMA (Windows Media® Audio): | Máx. velocidad de bits: 192 kbps |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **GENERAL** | Requisitos de potencia: | Voltaje de funcionamiento: | 14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V) |
| | Sistema de puesta a tierra: | | Negativo a masa |
| | Temperatura de funcionamiento admisible: | | 0°C a +40°C (32°F a 104°F) |
| | Dimensiones (An × Al × Pr): (aprox.) | Tamaño de instalación: | 178 mm × 100 mm × 158 mm (7-1/16 pulgada × 3-15/16 pulgada × 6-1/4 pulgada) |
| | | Tamaño de ajuste: | 178 mm × 100 mm × 178 mm (7-1/16 pulgada × 3-15/16 pulgada × 7-1/16 pulgada) |
| | Peso: | | 1,8 kg (4,0 lbs) (excluyendo accesorios) |

*El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.*

Si necesita un kit para su automóvil, consulte su directorio telefónico para buscar la tienda especializada en car audio más cercana.



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

Merci pour avoir acheté un produit JVC.
Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

FRANÇAIS

***Précautions:***

Tout changement ou modification non approuvé par JVC peut annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

***IMPORTANT POUR PRODUITS LASER***

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** (Pour les Etats-Unis) Radiation laser de classe II visibles et/ou invisible si l'appareil est ouvert. Ne regardez pas le rayon.
   (Pour le Canada) Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1 M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

| CAUTION | ATTENTION | AVISO | VARNING | 注意 | CAUTION |
|---|---|---|---|---|---|
| VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG) | RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA) | RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP) | SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE) | ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1M レーザー放射が出ます。光学機器で直接見ないでください。 (JPN) | VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) |

[Union européenne seulement]

***Avertissement:***

Si vous souhaitez opérer l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous afin de ne pas causer un accident de la circulation.

***Pour sécurité...***

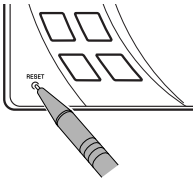
- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

***Température à l'intérieur de la voiture...***

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.


Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

### *Comment réinitialiser votre appareil*



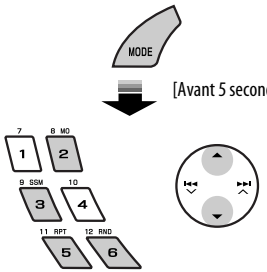

- *Vos ajustements préréglés sont aussi effacés.*

### *Comment forcer l'éjection d'un disque*

- *Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.*
- *Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'autoradio.*

### *Comment utiliser la touche MODE*

Si vous appuyez sur MODE, l'autoradio entre en mode de fonction, et les touches numériques et les touches ▲/▼ fonctionnent comme touches de fonction.




L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.

- Référez-vous au Manuel d'installation/ raccordement (volume séparé) pour les connexion.

# TABLE DES MATIERES


## INTRODUCTIONS

***Préparation ..... 4***

## FONCTIONNEMENT

***Opérations de base ..... 5***
- ***Utilisation du panneau de commande ..... 5***
- ***Utilisation de la télécommande (RM-RK50) ..... 6***

***Écoute de la radio ..... 8***

***Opérations des disques ..... 9***

## APPAREILS EXTÉRIEURS

***Écoute du changeur de CD ..... 11***

***Écoute de la radio satellite ..... 13***

***Écoute de iPod / lecteur D. ..... 15***

***Écoute d'un autre appareil extérieur ..... 16***

## RÉGLAGES

***Sélection d'un mode sonore préréglé ... 18***

***Réglages généraux — PSM ..... 19***

***Affectation de titres ..... 22***

## RÉFÉRENCES

***Entretien ..... 23***

***Pour en savoir plus à propos de cet autoradio ..... 24***

***Guide de dépannage ..... 26***

***Spécifications ..... 30***


FRANÇAIS

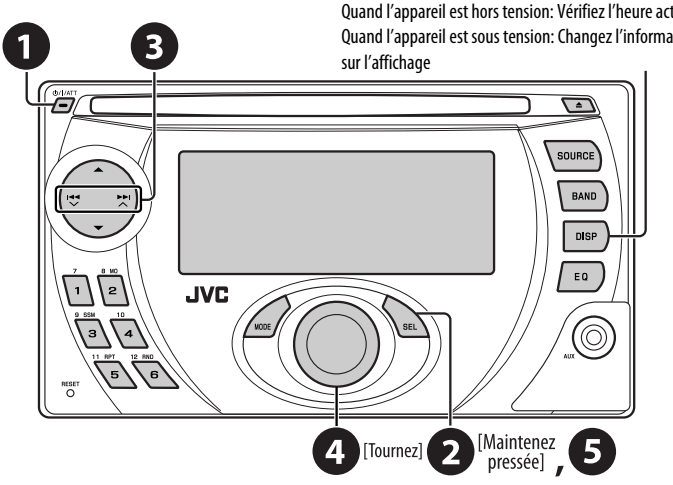


Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Préparation

## Annulez la démonstration des affichages et réglez l'horloge

• Référez-vous aussi à la page 20.




**1** **Mise sous tension de l'appareil.**

**2** **Accédez aux réglages PSM.**

**3** ⇨ **4** **Annulez de la démonstration des affichages**

Choisissez "DEMO", puis "DEMO OFF".

**Réglez l'horloge**

Choisissez "CLOCK H" (heures), puis ajustez les heures.

Choisissez "CLOCK M" (minutes), puis ajustez les minutes.

**5** **Terminez la procédure.**

***Précautions sur le réglage du volume:***

Les disques produisent très peut de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire un disque afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

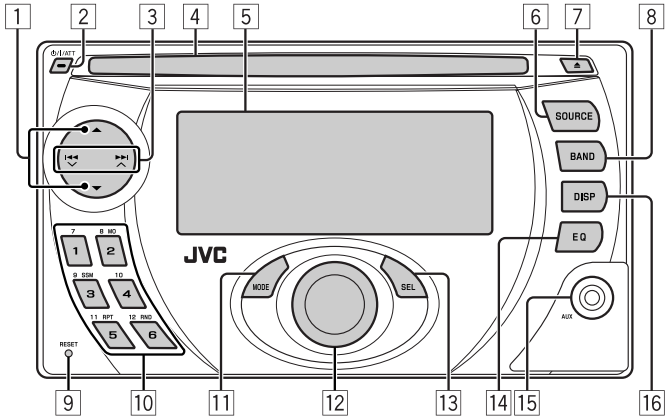
FRANÇAIS



Download from www.manuals.com. All Manuals Search And Download.

# Opérations de base

## Utilisation du panneau de commande




1 • **FM/AM**: Sélection d'une station préréglée.
• **SIRIUS/XM**: Sélection de la catégorie.
• **CD/CD-CH**: Sélection d'un dossier.
• **IPOD/D.PLAYER**: Accès au menu principal/ Pause ou arrêt de la lecture/Validez la sélection.

2 • Mettez l'appareil sous tension.
• Mise hors tension de l'appareil [Maintenez pressée].
• Atténuation du son (si l'appareil est sous tension).

3 • **FM/AM/SIRIUS/XM**: Recherche d'une station/ canal.
• **CD/CD-CH**: Sélection d'une plage.
• **IPOD/D.PLAYER**: Sélection d'une plage.

4 Fente d'insertion

5 Fenêtre d'affichage

6 Choisissez la source.
**FM/AM** → **SIRIUS***/**XM*** → **CD*** → **CD-CH***/ **IPOD***/**D.PLAYER*** (ou **EXT IN**) → **AUX IN** → (retour au début)
* *Vous ne pouvez pas choisir ces sources si elles ne sont pas prêtes ou connectées.*

7 Éjection d'un disque.

8 Choisissez les bandes.

9 Bouton de réinitialisation

10 • **FM/AM/SIRIUS/XM**: Sélection d'une station/ canal préréglé.
• **CD/CD-CH**: Choisissez un dossier/plage/disque (pour le changeur de CD).

11 Accès au mode de fonction.
Appuyez sur MODE, puis sur une des touches suivantes (avant 5 secondes)...
**MO** : Mise en/hors service de la réception monophonique.
**SSM** : Préréglage automatique des stations [Maintenez pressée].
**RPT** : Sélection de la lecture répétée.
**RND** : Sélection de la lecture aléatoire.
▲/▼ : Sauter 10 plages.

12 Réglage du volume [Tournez].

13 • Accédez aux réglages PSM [Maintenez pressée].
• Ajustement du mode sonore.

14 Sélection du mode sonore.

15 Prise d'entrée AUX (auxiliaire)

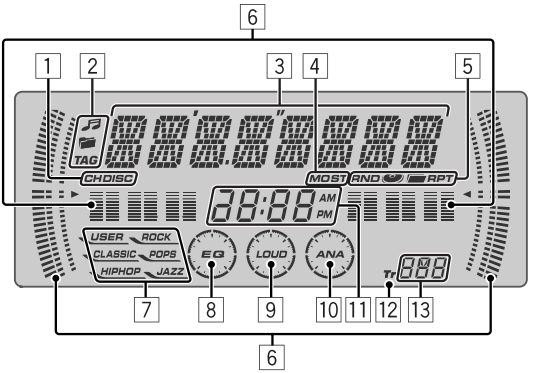
16 Changement de l'information sur l'affichage.

FRANÇAIS



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

***Fenêtre d'affichage***

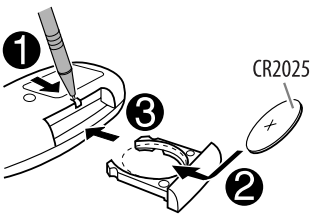



FRANÇAIS

1 Indicateurs de source de lecture
2 Indicateurs d'informations de la plage
3 Affichage principal
(Menu, information de lecture)
4 Indicateurs de réception du tuner
5 Indicateurs de mode de lecture / indicateurs d'option
(Aléatoire/Répétition)
6 • Analyseur de spectre
• Indicateur de niveau de volume
7 Indicateurs de mode sonore
8 Indicateur de l'égaliseur
9 Indicateur de Loudness
10 Indicateur d'analyseur
11 Indicateur de l'horloge
12 Indicateur de plage
13 Affichage de la source/No de préréglage/No de plage/No de dossier/No de disque

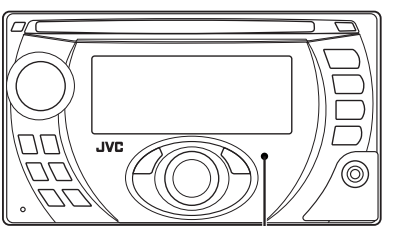
## *Utilisation de la télécommande (RM-RK50)*

**Mise en place de la pile-bouton au lithium (CR2025)**




**Avant d'utiliser la télécommande:**

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio.
- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).



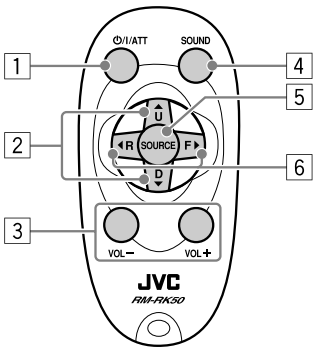

Capteur de télécommande



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

**Avertissement:**
**Pour éviter tout accident et tout dommage**

- N'installez pas une autre pile qu'une CR2025 ou son équivalent.
- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit (tel que le tableau de bord) exposé à la lumière directe du soleil pendant longtemps.
- Rangez la pile dans un endroit hors d'atteinte des enfants.
- Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
- Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
- Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
- Enveloppez la pile de ruban isolant avant de la mettre au rebut ou de la ranger.




Pour Californie des États-Unis seulement:
Cet appareil contient une pile-bouton CR au lithium qui contient du perchlorate—une manipulation spéciale peut être requise.
Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

1 • Appuyez brièvement sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension ou atténuer le son si l'appareil est déjà sous tension.
• Maintenez cette touche pressée pour mettre l'appareil hors tension.

2 • Changez les bandes FM/AM avec ▲ U.
• Changez les stations préréglées avec D ▼.
• Changez le dossier du support MP3/WMA.
• Lors de la lecture d'un disque MP3 sur un changeur de CD compatible MP3:
– Change le disque si la touche est pressée brièvement.
– Change le dossier si la touche est maintenue pressée.
• Lors de l'écoute de la radio satellite (SIRIUS ou XM):
– Change les catégories.
• Lors de l'écoute de iPod Apple ou d'un lecteur D. JVC:
– Pausez/arrêtez ou reprenez la lecture avec D ▼.
– Quittez le menu principal avec ▲ U. (Maintenant, ▲ U/D ▼/◄ R/F ► fonctionnent comme touches de sélection de menu.)*
* ▲ U : *Retourne au menu précédent.*
D ▼ : *Valide la sélection.*

3 Ajuste le niveau de volume.

4 Choisit les modes sonores préréglés (iEQ: égaliseur intelligent).

5 Choisit la source.

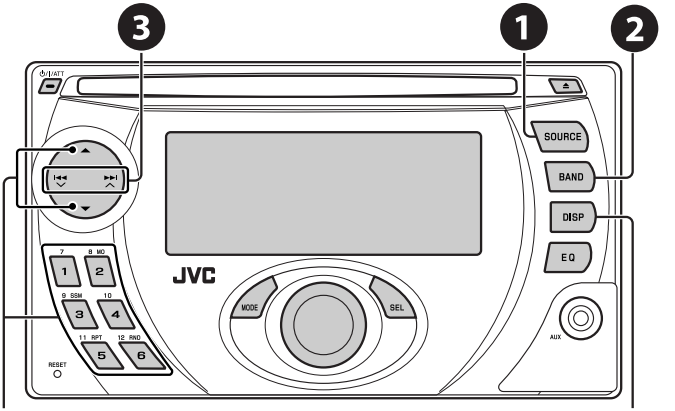
6 • Recherche les stations si pressées brièvement.
• Avance ou recule rapidement la plage si les touches sont maintenues pressées.
• Appuyez brièvement sur les touches pour changer.
• Pendant l'écoute de la radio satellite:
– Change les canaux si les touches sont pressées brièvement.
– Maintenez-les pressées pour changer rapidement les canaux.
• Lors de l'écoute de iPod ou d'un lecteur D. (en mode de sélection de menu):
– Appuyez brièvement sur la touche pour choisir un élément. (Puis, appuyez sur D ▼ pour valider le choix).
– Maintenez pressée la touche pour sauter 10 éléments en même temps.





Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Écoute de la radio




**Sélection d'une station préréglée.**

**Changez l'information sur l'affichage**

S'allume lors de la réception d'une émission FM stereo avec un signal suffisamment fort.

**❶ Choisissez "FM/AM".**

**❷ Sélection de la bande.**

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM

**❸ Recherchez la station que vous souhaitez écouter—Recherche automatique.**

Recherche manuelle: Maintenez pressée une des touches jusqu'à ce que "M" clignote sur l'affichage, puis appuyez répétitivement sur la touche.

* *Si aucun titre n'est affecté à une station, "NO NAME" apparaît. Pour affecter un titre à une station, référez-vous à la page 22.*

## *Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir*

**1**

**2**

→ MONO → MONO OFF (Annulée)

La réception est améliorée, mais l'effet stéréo est perdu.

- L'indicateur MO s'allume.

## *Préréglage automatique des stations FM—SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)*

Vous pouvez prérégler six stations maximum pour chaque bande.

**1**

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM

**2**

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

**3** 9 SSM 3 [Maintenez pressée]

Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans la bande FM.

## *Préréglage manuel*

Ex.: Mémorisation de la station FM de fréquence 92,5 MHz sur le numéro de préréglage 4 de la bande FM1.

**1** BAND → FM1 → FM2 → FM3 → AM

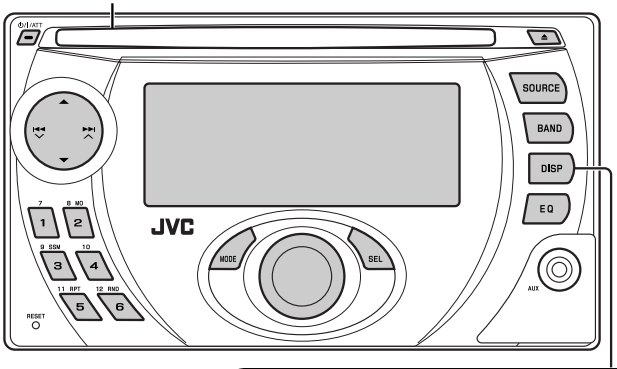
**2**

**3** 10 4 [Maintenez pressée]

FRANÇAIS

# *Opérations des disques*

**Insérez un disque.**
La lecture démarre automatiquement.




**Changez l'information sur l'affichage**

- **MP3/WMA:** Nom de l'album/Interprète (nom du dossier*1) → Titre de la plage (nom de fichier*1) → Durée de lecture écoulée et numéro de plage actuel → (retour au début)
- **CD Audio/CD Text:** Titre du disque/interprète*2 → Titre de la plage*2 → Durée de lecture écoulée et numéro de plage actuel → (retour au début)

*1 *Si les fichiers n'ont pas de balises d'information ou si "TAG DISP" est réglé sur "TAG OFF" (voir page 21), le nom du dossier et le nom du fichier apparaissent. L'indicateur TAG ne s'allume pas.*

*2 *"NO NAME" apparaît pour les CD audio.*

*Suite à la page suivante*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

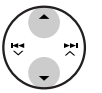
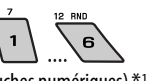
***Pour arrêter la lecture et éjecter le disque***

- Appuyez sur SOURCE pour écouter une autre source de lecture.

***Interdiction de l'éjection du disque***

**Pour annuler l'interdiction,** répétez la même procédure.

Appuyer ou (maintenir pressées) les touches suivantes vous permet de...

| **Type de disque** | |  |  (Touches numériques) *1 |
|---|---|---|---|
| **MP3/WMA** | *Appuyez sur la touche:* Sélection d'une plage<br>*Maintenez pressée la touche:* Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant | Sélection d'un dossier | Localiser un dossier particulier directement *2 |
| **CD Audio/ CD Text** | *Appuyez sur la touche:* Sélection d'une plage<br>*Maintenez pressée la touche:* Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant | — | Localiser une plage particulière directement |

*1 *Appuyez sur ces touches pour choisir un numéro de 1 à 6; maintenez pressées ces touches pour choisir un numéro de 7 à 12.*

*2 *Il faut qu'un numéro de 2-chiffres soit affecté au début du nom des dossiers—01, 02, 03, etc.*

Après avoir appuyé sur MODE, appuyez sur les touches suivantes pour...

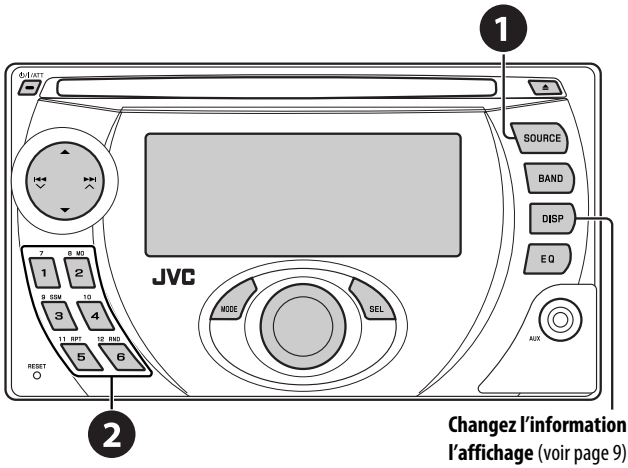
| **Type de disque** | | | |
|---|---|---|---|
| **MP3/WMA** | Sauter 10 plages (à l'intérieur du même dossier) | **TRK RPT**: Répéter la plage actuelle<br>**FLDR RPT**: Répéter le dossier actuel | **FLDR RND**: Reproduire aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants<br>**DISC RND**: Reproduire aléatoirement toutes les plages |
| **CD Audio/ CD Text** | Sauter 10 plages | **TRK RPT**: Répéter la plage actuelle | **DISC RND**: Reproduire aléatoirement toutes les plages |

- Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez "**RPT OFF**" ou "**RND OFF**".



Download from www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Écoute du changeur de CD




**Changez l'information sur l'affichage** (voir page 9)

Il est recommandé d'utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3- avec votre autoradio. Vous pouvez connecter un changeur de CD à la prise de changeur de CD à l'arrière de l'appareil. voir aussi page 17.

- Vous pouvez uniquement reproduire les CD ordinaire (y compris les CD Text) et les disques MP3.

**Préparation**

Assurez-vous que "CHANGER" est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure, voir page 21.

**1 Choisissez "CD-CH".**

**2 Choisissez le disque à reproduire.**

*Appuyez sur la touche:* Pour choisir un numéro de disque de 1 à 6.
*Maintenez pressée la touche:* Pour choisir un numéro de disque de 7 à 12.

Appuyer ou (maintenir pressées) les touches suivantes vous permet de...

| Type de disque | | |
|---|---|---|
| MP3 | *Appuyez sur la touche:*<br>Sélection d'une plage<br>*Maintenez pressée la touche:*<br>Recherche rapide de plage vers l'arrière/ vers l'avant | Sélection d'un dossier |
| CD | *Appuyez sur la touche:*<br>Sélection d'une plage<br>*Maintenez pressée la touche:*<br>Recherche rapide de plage vers l'arrière/ vers l'avant | — |

*Suite à la page suivante*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

Après avoir appuyé sur MODE, appuyez sur les touches suivantes pour...

| Type de disque | | | |
|---|---|---|---|
| | Sauter 10 plages (à l'intérieur du même dossier) | **TRK RPT**:<br>Répéter la plage actuelle<br>**FLDR RPT**:<br>Répétition de toutes les plages du dossier actuel<br>**DISC RPT**:<br>Répétition de toutes les plages du disque actuel | **FLDR RND**:<br>Reproduire aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants<br>**DISC RND**:<br>Lecture aléatoirement de toutes les pages du disque actuel<br>**MAG RND**:<br>Lecture aléatoire de toutes les plages des disques insérés |
| | Sauter 10 plages | **TRK RPT**:<br>Répéter la plage actuelle<br>**DISC RPT**:<br>Répétition de toutes les plages du disque actuel | **DISC RND**:<br>Lecture aléatoirement de toutes les pages du disque actuel<br>**MAG RND**:<br>Lecture aléatoire de toutes les plages des disques insérés |

• Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez "**RPT OFF**" ou "**RND OFF**".

FRANÇAIS



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Écoute de la radio satellite

Avant de commencer, connectez un des appareils suivants (vendu séparément) à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil. voir aussi page 17.

- **JVC SIRIUS radio DLP**—Processeur de signaux satellite-terre pour la radio satellite SIRIUS.
- Tuner universel **XMDirect™** —Utilisation d'un adaptateur numérique intelligent JVC (XMDJVC100: non fourni), pour écouter la radio satellite XM.

- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec votre radio satellite SIRIUS ou radio satellite XM.

## *Mise à jour des informations GCI (Informations de commande globale)*

- Si les canaux ont été mis à jour après la suscription, la mise à jour démarre automatiquement. "UPDATING" clignote et aucun son n'est entendu.
- La mise à jour dure plusieurs minutes.
- Pendant la mise à jour, vous ne pouvez pas utiliser votre radio satellite.

## *Activez votre suscription SIRIUS après la connexion*

1 ⏻/I/ATT

2 SOURCE → SIRIUS 1/SIRIUS 2/SIRIUS 3 →

JVC DLP met à jour tous les canaux SIRIUS.

Une fois terminé, JVC DLP accorde le canal préréglé CH184.

3 **Vérifiez votre numéro d'identification SIRIUS (SIRIUS ID), référez-vous à la page 20.**

4 **Contactez SIRIUS sur Internet à <http://activate.siriusradio.com/> pour activer votre suscription ou appelez le numéro vert SIRIUS au 1-888-539-SIRIUS (7474).**
"SUB UPDT PRESS ANY KEY" défile sur l'affichage une fois la suscription est terminée.

## *Activez votre suscription XM après la connexion*

- Seuls les canaux 0, 1 et 247 sont disponibles avant l'activation.

1 ⏻/I/ATT

2 SOURCE → XM 1/XM 2/XM 3 →

Le tuner universel XMDirect™ démarre la mise à jour de tous les canaux XM. "Channel 1" est accordé automatiquement.

3 **Vérifiez le numéro d'identification de votre radio satellite XM sur le boîte du tuner universelle XMDirect™ ou accordez le "Channel 0" (voir page 14).**

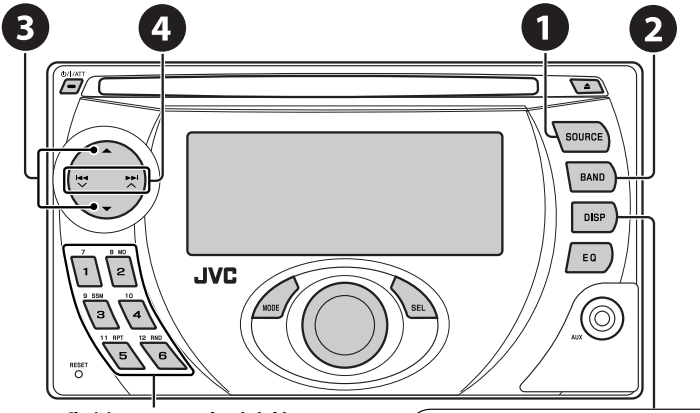
4 **Contactez la radio satellite XM sur Internet à l'adresse <http://xmradio.com/activation/> pour activer votre suscription ou appelez le 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).**
Une fois cette procédure terminée, l'appareil accorde un des canaux disponibles (Canal 4 ou supérieur).

FRANÇAIS

*Suite à la page suivante*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.




**Choisissez un canal préréglé.**

**Changez l'information sur l'affichage**
Nom de la catégorie → Nom du canal → Nom de l'artiste → Nom du compositeur* → Nom de la chanson/programme/titre → (retour au début)
* *Uniquement pour la radio satellite SIRIUS.*

**❶ Choisissez "SIRIUS" ou "XM".**

**❷ Sélection de la bande.**

SIRIUS: → SIRIUS 1 → SIRIUS 2 → SIRIUS 3 →
XM: → XM 1 → XM 2 → XM 3 →

**❸ Choisissez une catégorie.**

**❹ Choisissez un canal à écouter.**

- Maintenir la touche pressée permet de changer les canaux rapidement.

- SIRIUS: Si vous choisissez "ALL" à l'étape ❸, vous pouvez accorder tous les canaux de toutes les catégories.
- XM: Si vous ne choisissez pas de canal avant 15 secondes, la catégorie choisie à l'étape ❸ est annulée. Vous pouvez choisir tous les canaux de toutes les catégories maintenant (y compris les canaux sans catégorie).
- Pendant la recherche, les canaux invalides et ceux auxquels vous n'avez pas souscrits sont sautés.

### ***Vérification du numéro d'identification de la radio satellite XM***

**Lors de la sélection de "XM1", "XM2" ou "XM3", choisissez le "Channel 0".**

"RADIO ID" et le numéro d'identification à 8- chiffres (alphanumérique) apparaissent alternativement sur l'affichage.

**Pour annuler l'affichage du numéro d'identification,** choisissez un autre canal que le "Channel 0".

## *Mémorisation des canaux*

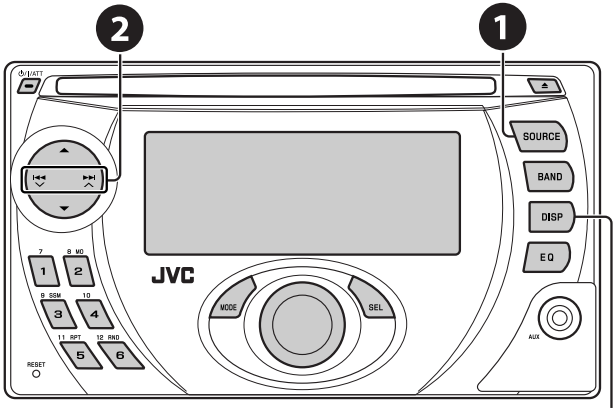
Vous pouvez prérégler six canaux pour chaque bande.
Ex.: Mémorisation de canaux sur le numéro de préréglage 4

**1 Accordez le canal que vous souhaitez.**

**2** 10 **4** [Maintenez pressée]

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# *Écoute de iPod / lecteur D.*




**Changez l'information sur l'affichage**

Avant de commencer, connectez un des appareils suivants (vendu séparément) à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil. voir aussi page 17.

- **Adaptateur d'interface pour iPod**—KS-PD100 pour commander un iPod.
- **Adaptateur d'interface pour lecteur D.**—KS-PD500 pour commander un lecteur D.

**Préparations**

Assurez-vous que "CHANGER" est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure, voir page 21.

❶ **Choisissez "IPOD" ou "D. PLAYER".**

❷ **Choisissez le morceau à reproduire.**

## *Sélection d'une plage à partir du menu*

**1 Entrez dans le menu principal.**

- Ce mode est annulé si aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.

**2 Choisissez le menu souhaité.**

**Pour iPod:**

**PLAYLIST ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔ GENRES ↔ COMPOSER ↔** (retour au début)

**Pour le lecteur D.:**

**PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ GENRE ↔ TRACK ↔** (retour au début)

*Suite à la page suivante*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

**3 Validez le choix.**

- Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ▲.
- Si une plage est sélectionnée, la lecture démarre automatiquement.
- Maintenez pressée la touche ⏮/⏭ pour sauter 10 éléments en même temps.

| | |
|---|---|
| | Pause/arrêt de la lecture<br>• Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche. |
| | *Appuyez sur la touche*: Sélection des plages<br>*Maintenez pressée*: Recherche rapide de plage vers l'arrière/ vers l'avant |

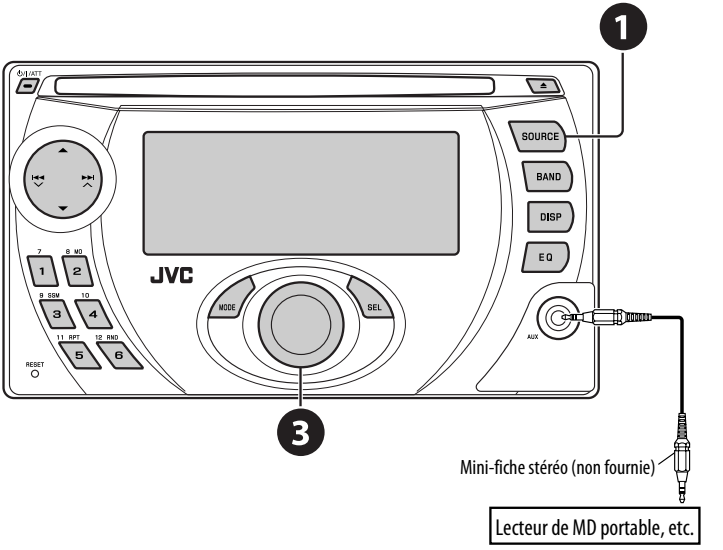
Après avoir appuyé sur MODE, appuyez sur les touches suivantes pour...

| | |
|---|---|
| | **ONE RPT**:<br>Fonctionne de la même façon que "Répéter Un" ou "Mode répétition → Un".<br>**ALL RPT**:<br>Fonctionne de la même façon que "Répéter Tous" ou "Mode répétition → Tous". |
| | **ALBM RND** *:<br>Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Albums" pour iPod.<br>**SONG RND/RND ON**:<br>Fonctionne de la même façon que "Aléatoire Morceaux" ou "Lecture aléatoire → Activé". |

- Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez "**RPT OFF**" ou "**RND OFF**".

* *iPod: Fonctionne uniquement si vous choisissez "ALL" dans "ALBUMS" du menu principal "MENU".*

# *Écoute d'un autre appareil extérieur*






Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à:

- Prise du changeur de CD à l'arrière en utilisant les adaptateurs suivants:
  – **Adaptateur d'entrée de ligne**—KS-U57
  – **Adaptateur d'entrée auxiliaire**—KS-U58
  Assurez-vous que "EXT IN" est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure, voir page 21.
- Prise d'entrée AUX (auxiliaire) sur le panneau de commande.

**❶ Choisissez "EXT IN" ou "AUX IN".**

**❷ Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.**

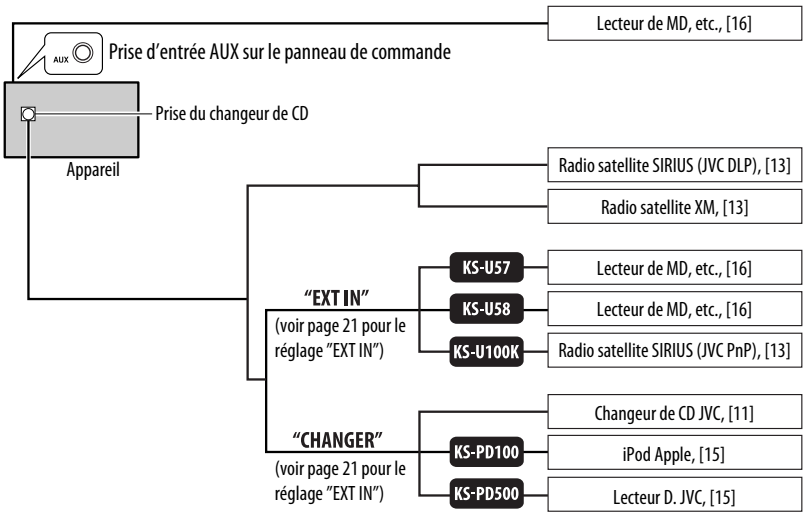
**❸ Ajustez le volume.**

**❹ Ajustez le son comme vous le souhaitez (voir pages 18 et 19).**



***Schéma de connexion des appareils extérieurs***

- Pour les connexions, référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé).

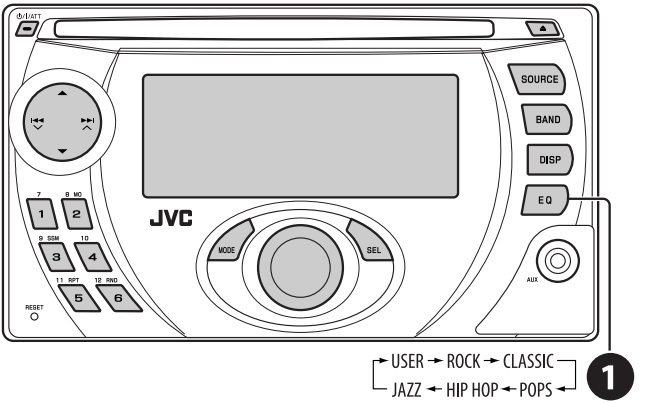



: Adaptateur (vendu séparément)



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Sélection d'un mode sonore préréglé




FRANÇAIS

| Valeurs préréglées / Indication (Pour) | **BAS** (graves) | **MID** (médiums) | **TRE** (aigus) | **LOUD** (loudness) |
|---|---|---|---|---|
| **USER** (Pas d'effet) | 00 | 00 | 00 | OFF |
| **ROCK** (Musique rock ou disco) | +03 | 00 | +02 | ON |
| **CLASSIC** (Musique classique) | +01 | 00 | +03 | OFF |
| **POPS** (Musique légère) | +02 | +01 | +02 | OFF |
| **HIP HOP** (Musique funk ou rap) | +04 | –02 | +01 | ON |
| **JAZZ** (Musique jazz) | +03 | 00 | +03 | OFF |



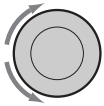
Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

## *Ajustement du son*

**1**

BAS → MID → TRE → FAD → BAL → VOL ← SUB.W ← LOUD

**2 Ajustez le niveau.**



[Tournez]

| | |
|---|---|
| **BAS** *1 (graves)<br>Ajuste les graves. | –06 à +06 |
| **MID** *1 (médiums)<br>Ajustez le niveau sonore des fréquences des médiums. | –06 à +06 |
| **TRE** *1 (aigus)<br>Ajuste les aigus. | –06 à +06 |
| **FAD** *2 (fader)<br>Ajustez la balance avant-arrière des enceintes. | R06 à F06 |
| **BAL** *3 (balance)<br>Ajustez la balance gauche-droite des enceintes. | L06 à R06 |
| **LOUD** *1 (loudness)<br>Accentue les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. | LOUD ON ou LOUD OFF |
| **SUB.W** (caisson de grave)<br>Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave. | 00 à 08, réglage initial: 04 |
| **VOL** (volume)<br>Ajuste le volume. | 00 à 30 (ou 50) *4 |

*1 *Quand vous ajustez les graves, les médiums, les aigus ou le loudness, les ajustements réalisés sont mémorisés pour le mode sonore actuel (iEQ), y compris "USER".*

*2 *Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur "00".*

*3 *L'ajustement ne peut pas affecter la sortie du caisson de grave.*

*4 *Dépend du réglage de commande de gain de l'amplificateur. (Voir page 21 pour les détails.)*

# *Réglages généraux—PSM*

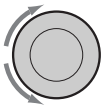
Vous pouvez changer les options PSM (mode des réglages préférés) du tableau des pages 20 et 21.

**1 Accédez aux réglages PSM.**

[Maintenez pressée]

**2 Choisissez une option PSM.**

**3 Choisissez ou ajustez l'option PSM choisie.**



[Tournez]

**4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres options PSM si nécessaire.**

**5 Terminez la procédure.**

FRANÇAIS

*Suite à la page suivante*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| Indication | Élément<br>( __: Réglage initial) | Réglage, [page de référence] |
|---|---|---|
| **DEMO**<br>Démonstration des affichages | • **DEMO ON**<br>• **DEMO OFF** | : La démonstration des affichages entre en service si aucune opération n'est réalisée pendant environ 20 secondes, [4].<br>: Annulation. |
| **SCREEN**<br>Écran de l'analyseur de spectre | **METER 1**, **METER 2, METER 3, METER 4, METER 5, SAVER 1, SAVER 2, OFF** | : Vous pouvez choisir l'écran de l'analyseur de spectre pendant la lecture.<br>METER 1 – METER 5: L'analyseur de spectre change en fonction du niveau d'entrée audio.<br>SAVER 1 – SAVER 2: L'analyseur de spectre change la courbe répétitivement.<br>OFF: Annulation. |
| **CLK DISP** *1<br>Affichage de l'horloge | • **ON**<br>• **OFF** | : L'horloge apparaît sur l'affichage tout le temps quand l'appareil est hors tension.<br>: Annulation; appuyer sur DISP affiche l'horloge pendant environ 5 secondes quand l'appareil est hors tension, [4]. |
| **CLOCK H**<br>Ajustement des heures | **1 – 12AM, 1 – 12PM** | : Réglage initial: 1 (1:00AM), [4]. |
| **CLOCK M**<br>Ajustement des minutes | **00 – 59** | : Réglage initial: 00 (1:00AM), [4]. |
| **CLK ADJ** *2<br>Ajustement de l'horloge | • **AUTO**<br>• **OFF** | : L'horloge intégrée est ajustée automatiquement en utilisant les données d'horloge fournies par le cana de la radio satellite.<br>: Annulation. |
| **T-ZONE** *2, *3<br>Fuseau horaire | **EASTERN**, **ATLANTIC**, **NEWFOUND**, **ALASKA**, **PACIFIC**, **MOUNTAIN**, **CENTRAL** | : Choisissez votre zone d'habitation parmi les fuseaux horaires pour l'ajustement de l'horloge. |
| **DST** *2, *3<br>Heure d'été | • **ON**<br>• **OFF** | : Mettez en service l'heure d'été si votre zone d'habitation y est soumise.<br>: Annulation. |
| **SID** *4<br>SIRIUS ID | – | : Votre chiffre d'identification SIRIUS défilent sur l'affichage pendant 5 secondes après que "SID" soit choisi, [13]. |

*1 *Si l'alimentation de l'appareil n'est pas coupée quand vous coupez le contact de la voiture, il est recommandé de choisir "OFF" pour ne pas user la batterie de la voiture.*

*2 *Est affiché uniquement quand la radio satellite SIRIUS ou XM est connectée.*

*3 *Est affiché uniquement quand "CLK ADJ" est réglé sur "AUTO".*

*4 *Est affiché uniquement quand la radio satellite SIRIUS est connectée.*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

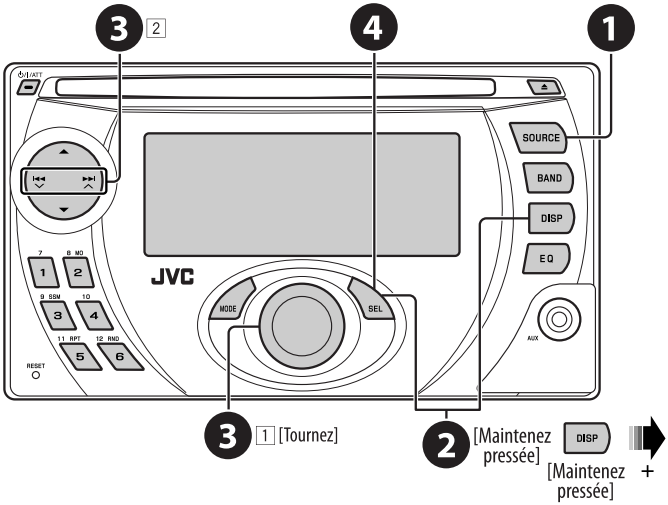
| Indication | Élément (___: Réglage initial) | Réglage, [page de référence] |
|---|---|---|
| **DIMMER** Gradateur | • **AUTO**<br>• **ON**<br>• **OFF** | : Assombrit l'affichage quand vous allumez les feux de la voiture.<br>: Met en service le gradateur.<br>: Annulation. |
| **TEL** Sourdine téléphonique | • **MUTING 1/ MUTING 2**<br>• **OFF** | : Choisissez le mode qui permet de couper le son lors de l'utilisation d'un téléphone cellulaire.<br>: Annulation.<br>• La lecture s'interrompt ou le son est coupé quand la sourdine téléphonique est en service. |
| **SCROLL** *5 Défilement | • **ONCE**<br>• **AUTO**<br>• **OFF** | : Fait défiler une fois les informations de la page.<br>: Répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle).<br>: Annulation. (Maintenir pressée DISP permet de faire défiler l'affichage quel que soit ce réglage.) |
| **WOOFER** Fréquence de coupure du caisson de grave | • **LOW**<br>• **MID**<br>• **HIGH** | : Les fréquences inférieures à 95 Hz sont envoyées sur le caisson de grave.<br>: Les fréquences inférieures à 140 Hz sont envoyées sur le caisson de grave.<br>: Les fréquences inférieures à 185 Hz sont envoyées sur le caisson de grave. |
| **EXT IN** *6 Entrée extérieure | • **CHANGER**<br>• **EXT IN** | : Pour utiliser un changeur de CD JVC, [11] ou iPod d'Apple/lecteur D. de JVC, [15].<br>: Pour utiliser un autre appareil extérieur que ceux cités ci-dessus, [16]. |
| **AUX ADJ** Ajustement du niveau d'entrée auxiliaire | **A.ADJ 00 — A.ADJ 05** | : Permet d'ajuster le niveau d'entrée auxiliaire correctement afin d'éviter une soudaine augmentation du niveau de sortie lorsque vous changez la source de l'appareil extérieur connecté à la prise AUX du panneau de commande sur une autre source. |
| **TAG DISP** Affichage des balises | • **TAG ON**<br>• **TAG OFF** | : Affiche les balises lors de la lecture d'une plage MP3/WMA.<br>: Annulation. |
| **AMP GAIN** Commande du gain de l'amplificateur | • **LOW PWR**<br>• **HIGH PWR** | : VOL 00 – VOL 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum de chaque enceinte est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage des enceintes.)<br>: VOL 00 – VOL 50 |
| **IF BAND** Bande de la fréquence intermédiaire | • **AUTO**<br>• **WIDE** | : Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.)<br>: Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé. |
| **AREA** Intervalle des canaux du tuner | • **AREA US**<br>• **AREA EU**<br>• **AREA SA** | : Lors de l'utilisation de l'appareil en Amérique du Nord/Centrale/du Sud. L'intervalle de fréquences AM/FM est réglé sur 10 kHz/200 kHz.<br>: Lors de l'utilisation de l'appareil dans n'importe quelles autres régions qu'en Amérique du Nord/Centrale/du Sud. L'intervalle des fréquences AM/FM est réglé sur 9 kHz/50 kHz (100 kHz pendant la recherche automatique).<br>: Lors de l'utilisation de l'appareil en Amérique du Sud. L'intervalle de fréquences AM/FM est réglé sur 10 kHz/100 kHz. |

*5 *Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas correctement (ou un blanc apparaît à leur place) sur l'affichage.*
*6 *Est affiché uniquement quand une des sources suivantes est choisie—FM, AM, CD, SIRIUS/XM ou AUX IN.*

FRANÇAIS


Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Affectation de titres




Vous pouvez affecter un titre à 30 fréquences de station (FM et AM) et un maximum de 8 caractères pour chaque titre.

**❶ Choisissez "FM/AM".**

**❷ Affiche l'écran d'entrée de titre.**

**❸ Affectez un titre.**

1 Choisissez un caractère.
2 Déplacez-vous à la position de caractère suivante (ou précédente).
3 Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que vous terminiez d'entrer le titre.

**❹ Terminez la procédure.**

***Pour effacer tout le titre***

À l'étape ❷ ci-à gauche...

***Caractères disponibles***

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L | M | N |
| O | P | Q | R | S | T | U | V | W | X | Y | Z | 0 | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | – | / | < | > | espace | |

FRANÇAIS


Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Entretien

## Condensation d'humidité

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

## Comment manipuler les disques

**Pour retirer un disque de sa boîte,** faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en el tenant par ses bords.

- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

**Pour remettre un disque dans sa boîte,** insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

## Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.

Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.

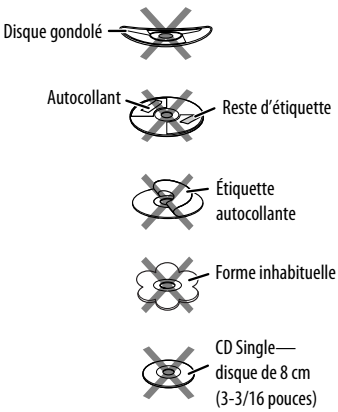
- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du bezène, etc.) pour nettoyer les disques.

## Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ebarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.

Pour retirer ces ebarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.

**N'utilisez pas les disques suivants:**




FRANÇAIS



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Pour en savoir plus à propos de cet autoradio



## Généralités

### Mise sous tension de l'appareil

- En appuyant sur SOURCE sur l'autoradio, vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension. Si la source est prête, la lecture démarre aussi.

### Mise hors tension de l'appareil

- Si vous mettez l'appareil hors tension pendant l'écoute d'un disque, la lecture du disque reprendra à partir du point où la lecture a été interrompue la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension.

## FM/AM

### Mémorisation des stations

- Pendant la recherche SSM...
  - Les stations reçues sont préréglées sur les No 1 (fréquence la plus basse) à No 6 (fréquence la plus haute).
  - Quand la recherche SSM est terminée, la station mémorisée sur le No 1 est accordée automatiquement.
- Lors de la mémorisation de stations, les stations mémorisées précédemment sont effacées et de nouvelles stations sont mémorisées.

## Disque

### Précautions pour la lecture de disques à double face

- La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

### Généralités

- Cet autoradio est conçu pour reproduire les CD/CD Text et les CD-R (enregistrables)/CD-RW (réinscriptibles) au format CD audio (CD-DA), MP3 et WMA.
- Si un disque est inséré à l'envers, "PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement sur l'affichage. Appuyez sur ⏏ pour éjecter le disque.
- Lors de l'avance ou du retour rapide d'un disque MP3 ou WMA, vous ne pouvez entendre que des sons intermittents.

### Éjection d'un disque

- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière. La lecture démarre automatiquement.
- Après avoir éjecté un disque, "NO DISC" apparaît et certaines touches ne fonctionnent pas. Insérez un autre disque ou appuyez sur SOURCE pour choisir une autre source de lecture.

### Lecture d'un CD-R ou CD-RW

- Utilisez uniquement des CD-R ou CD-RW "finalisés".
- Cet appareil peut uniquement reproduire les fichiers du même type que le premier fichier détecté sur le disque si un disque comprend à la fois des fichiers CD audio (CD-DA) et des fichiers MP3/WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermée sont sautées lors de la lecture.
- Certains CD-R ou CD-RW ne peuvent pas être reproduits sur cet appareil à cause de leurs caractéristiques ou des raisons suivantes:
  - Les disques sont sales ou rayés.
  - De l'humidité s'est condensée sur la lentille à l'intérieur de l'autoradio.
  - La lentille du capteur à l'intérieur de l'autoradio est sale.
  - Ce sont des CD-R/CD-RW sur lesquels des fichiers ont été écrits par paquet.
  - Les conditions de l'enregistrement (données manquantes, etc.) ou du support (tâche, rayure, gondolage) sont incorrectes.
- Les CD-RW nécessite un temps d'initialisation plus long à cause de leur indice de réflexion plus faible que celui des CD ordinaires.
- N'utilisez pas les CD-R ou CD-RW suivants:
  - Disques avec des autocollants, des étiquettes ou un sceau protecteur collés à leur surface.
  - Disques sur lesquels une étiquette peut être imprimée directement avec une imprimante à jet d'encre.

  Utiliser de tels disques par haute température ou humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement ou endommager l'appareil.



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

### *Lecture d'un disque MP3/WMA*

- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA portant le code d'extension <.mp3> ou <.wma> (quel que soit la casse des lettres—majuscules/minuscules).
- Cet appareil peut afficher le nom de l'album, l'artiste (interprète) et les balises ID3 (version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 ou 2.4) pour les fichiers MP3 et afficher les balises WMA.
- Cet autoradio peut afficher uniquement les caractères d'un octet. Les autres caractères ne peuvent pas être affichés correctement.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA respectant les conditions suivantes:
  - Débit binaire pour MP3: 8 kbps — 320 kbps
  - Fréquence d'échantillonnage pour MP3:
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG-1)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG-2)
    12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz (pour MPEG-2,5)
  - Débit binaire pour WMA: 32 kbps — 192 kbps
  - Format du disque: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, nom de fichier long Windows
- Le nombre maximum de caractères pour les noms de fichier/dossier vraie selon le format du disque utilisé (et inclus les 4 caractères de l'extension—<.mp3> ou <.wma>).
  - ISO 9660 Level 1: 12 caractères maximum
  - ISO 9660 Level 2: 31 caractères maximum
  - Romeo*: 128 (60) caractères maximum
  - Joliet*: 64 (30) caractères maximum
  - Nom de fichier long Windows*: 128 (60) caractères maximum

* *Le nombre entre parenthèse indique le nombre de caractères maximum pour les noms de fichier/dossier dans le cas ou le nombre total de fichiers et de dossier est supérieur ou égal à 271.*

- Cet autoradio peut reconnaître un maximum de 512 fichiers, 200 dossiers et 8 hiérarchies.
- Cet auroradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
  Les fichiers enregistrés au mode VBR affichent une durée écoulée différente et ne montrent pas la durée écoulée actuelle correcte. Et plus spécialement, après avoir réalisé une recherche, cette différence devient importante.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
  - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
  - Fichiers MP3 codés dans un format inapproprié.
  - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
  - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
  - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
  - Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.
  - Fichiers qui contiennent des données telles que AIFF, ATRAC3, etc.
- La fonction de recherche fonctionne mais la vitesse de recherche n'est pas constante.

### *Changement de la source*

- Si vous changez la source, la lecture s'arrête aussi. La prochaine fois que vous choisissez de nouveau la même source, la lecture reprend à partir de l'endroit où elle a été interrompue.

## *Radio satellite*

- Vous pouvez aussi connecter la radio JVC SIRIUS PnP ("Plug and Play"), en utilisant l'adaptateur de radio SIRIUS JVC, KS-U100K (non fourni) sur la prise de changeur de CD à l'arrière de l'appareil.
  En mettant sous/hors tension l'appareil, vous pouvez mettre sous/hors tension la radio JVC PnP. Cependant, vous ne pouvez pas la commander à partir de cet autoradio.
- Pour en savoir plus sur la radio satellite SIRIUS ou pour faire une suscription, visitez le site web <http://www.sirius.com>.
- Pour consultez la liste des canaux les plus récents et les informations sur les programme ou pour vous inscrire pour la radio satellite XM, visitez le site web <http://www.xmradio.com>.

## *iPod ou lecteur D.*

- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod ou le lecteur D est chargé à travers cet appareil.
- Pendant que iPod ou le lecteur D. est connecté, aucune opération à partir de iPod ou du lecteur D. n'est possible. Réalisez toutes les opérations à partir de cet appareil.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement.
- Si le texte d'information contient plus de 8 caractères, il défile sur l'affichage. Cet appareil peut afficher un maximum de 40 caractères.

*Suite à la page suivante*





Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

**Avis:**

Lors de l'utilisation de iPod ou d'un lecteur D., certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant:

**Pour les utilisateurs de iPod:** <http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>

**Pour les utilisateurs d'un lecteur D.:** <http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>

### *Affectation d'un titre*

- Si vous essayer d'affecter des titres à plus de 30 fréquences de station, "NAMEFULL" apparaît. Effacez les titres inutiles avant de faire une autre affectation.

### *Réglages généraux—PSM*

- Le réglage "AUTO" pour "DIMMER" peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules et en particulier sur ceux qui possèdent une bague de commande de gradation.
  Dans ce cas, changez le réglage "DIMMER" sur autre chose que "AUTO".
- Si vous changez le réglage "AMP GAIN" de "HIGH PWR" sur "LOW PWR" alors que le niveau de volume est réglé au dessus de "VOL 30", l'autoradio change automatiquement le volume sur "VOL 30".

FRANÇAIS

# *Guide de dépannage*

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

| | Symptôme | Remède/Cause |
|---|---|---|
| Généralités | • Aucun son n'est entendu des enceintes. | • Ajustez le volume sur le niveau optimum.<br>• Vérifiez les cordons et les connexions. |
| | • Cet autoradio ne fonctionne pas du tout. | Réinitialisez l'autoradio (voir page 3). |
| FM/AM | • Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas. | Mémorises les stations manuellement. |
| | • Bruit statique pendant l'écoute de la radio. | Connectez l'antenne solidement. |
| Disques en général | • Le disque ne peut pas être reproduit. | Insérez le disque correctement. |
| | • Le CD-R/CD-RW ne peut pas être reproduit.<br>• Les plages sur les le CD-R/CD-RW ne peuvent pas être sautées. | • Insérez un CD-R/CD-RW finalisé.<br>• Finalisez le CD-R/CD RW avec l'appareil que vous avez utilisé pour l'enregistrement. |
| | • Le disque ne peut pas être reproduit ni éjecté. | • Déverrouillez le disque (voir page 10).<br>• Forcez l'éjection du disque (voir page 3). |
| | • Le son du disque est parfois interrompu. | • Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée.<br>• Changez le disque.<br>• Vérifiez les cordons et les connexions. |
| | • "NO DISC" apparaît sur l'affichage. | Insèrez un disque reproductible dans la fente d'insertion. |



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| | Symptôme | Remède/Cause |
|---|---|---|
| MP3/WMA | • Le disque ne peut pas être reproduit. | • Utilisez un disque avec des plages MP3/WMA enregistrées dans un format compatible avec ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo ou Joliet.<br>• Ajoutez le code d'extension <.mp3> ou <.wma> aux noms de fichier. |
| | • Du bruit est produit. | Sautez à une autre plage ou changez le disque. (N'ajoutez pas le code d'extension <.mp3> ou <.wma> à des plages non MP3 ou WMA). |
| | • Un temps d'initialisation plus long est requis ("CHECK" continue de clignoter sur l'affichage). | N'utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers. |
| | • Les plages ne sont par reproduites dans l'ordre dans lequel vous vouliez les reproduire. | L'ordre de lecture est déterminé quand les fichiers sont enregistrés. |
| | • La durée de lecture écoulée n'est pascorrecte. | Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon don't les plages ont été enregistrées sur le disque. |
| | • "PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement sur l'affichage. | Insérez un disque contenant des plages MP3/WMA. |
| | • Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album). | Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules), les chiffres et un nombre limité de symboles. |
| Changeur de CD | • "NO DISC" apparaît sur l'affichage. | Insérez des disques dans le magasin. |
| | • "NO MAG" apparaît sur l'affichage. | Insérez le magasin. |
| | • "RESET 8" apparaît sur l'affichage. | Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD. |
| | • "RESET 1" – "RESET 7" apparaît sur l'affichage. | Appuyez sur le touche de réinitialisation du changeur de CD. |
| | • Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout. | Réinitialisez l'autoradio (voir page 3). |

FRANÇAIS

*Suite à la page suivante*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| | Symptôme | Remède/Cause |
|---|---|---|
| Radio satellite | • "CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE" défile sur l'affichage lors de l'écoute de la radio satellite SIRIUS. | Démarrez la suscription pour la radio satellite SIRIUS (voir page 13). |
| | • Aucun son n'est entendu. "UPDATING" apparaît sur l'affichage. | L'autoradio est en train de mettre à jour les informations des canaux et cela prend plusieurs minutes. |
| | • "NO SIGNAL" défile ou "NO SIGNL" apparaît sur l'affichage. | Déplacez-vous dans un endroit où les signaux sont plus forts. |
| | • "NO ANTENNA" défile ou "ANTENNA" apparaît sur l'affichage. | Connectez l'antenne solidement. |
| | • "NO CH" apparaît sur l'affichage pendant environ 5 secondes, puis l'affichage précédent réapparaît pendant l'écoute de la radio satellite SIRIUS. | Aucune émission sur le canal choisi.<br>Choisissez un autre canal ou continuez d'écouter le canal précédent. |
| | • "NO (information)*" défile sur l'affichage lors de l'écoute de la radio satellite SIRIUS.<br>• "---" apparaît sur l'affichage lors de l'écoute de la radio satellite XM. | Il n'y a pas de texte d'information pour le canal choisi. |
| | • "---" apparaît sur l'affichage pendant environ 2 secondes, puis l'affichage retourne au canal précédent pendant l'écoute de la radio satellite XM. | Le canal choisi n'est plus disponible ou autorisé.<br>Choisissez un autre canal ou continuez d'écouter le canal précédent. |
| | • "OFF AIR" apparaît sur l'affichage lors de l'écoute de la radio satellite XM. | Le canal choisi n'est pas diffusé actuellement.<br>Choisissez un autre canal ou continuez d'écouter le canal précédent. |
| | • "LOADING" apparaît sur l'affichage lors de l'écoute de la radio satellite XM. | L'appareil est en train de changer les informations du canal et audio. Le texte d'information est temporairement indisponible. |
| | • "RESET 8" apparaît sur l'affichage.<br>• La radio satellite ne fonctionne pas du tout. | Reconnectez cet appareil et la radio satellite correctement, puis réinitialisez cet appareil. |

• *NO CATEGORY, NO ARTIST, NO COMPOSER, et NO SONG/PROGRAM.*



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| | Symptôme | Remède/Cause |
|---|---|---|
| iPod/lecture D. | • iPod ou le lecteur D. ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas. | • Vérifiez le câble de connexion et le raccordement.<br>• Chargez de la batterie.<br>• Mettez à jour la version du micrologiciel. |
| | • Le son est déformé. | Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod/lecteur D. |
| | • "NO IPOD" ou "NO DP" apparaît sur l'affichage. | • Vérifiez le câble de connexion et le raccordement.<br>• Chargez de la batterie. |
| | • La lecture s'arrête. | Le casque d'écoute a été déconnecté pendant la lecture. Redémarrez la lecture (voir page 15). |
| | • Aucun son n'est entendu quand iPod nano est connecté. | • Déconnectez le casque d'écoute de iPod nano.<br>• Mettez à jour la version du micrologiciel de iPod nano. |
| | • Aucun son n'est entendu.<br>• "ERROR 01" apparaît sur l'affichage quand un lecteur D. est connecté. | Déconnectez l'adaptateur au niveau du lecteur D. Puis, connectez-le à nouveau. |
| | • "NO FILES" ou "NO TRACK" apparaît sur l'affichage. | Aucune plage ne se trouve dans l'appareil. Importez des plages dans iPod ou le lecteur D. |
| | • "RESET 1" – "RESET 7" apparaît sur l'affichage. | Déconnectez l'adaptateur au niveau de cet appareil et de iPod/lecteur D. Puis, connectez-le à nouveau. |
| | • "RESET 8" apparaît sur l'affichage. | Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil. |
| | • Les commandes de iPod ou du lecteur D. ne fonctionnent pas après l'avoir déconnecté de cet appareil. | Réinitialisez iPod ou le lecteur D. |

- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- "SIRIUS" et le logo du chien SIRIUS sont des marques déposées de SIRIUS Satellite Radio Inc.
- XM et ses logos correspondant sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc.
- "SAT Radio", le logo SAT Radio et les marques associées sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. et de XM Satellite Radio, Inc.
- iPod est une marque de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.





Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

# Spécifications

FRANÇAIS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO | **Puissance de sortie:** | **20 W RMS × 4 canaux à 4 Ω et avec ≤ 1% THD+N** | | |
| | Rapport signal sur bruit: | 80 dBA (référence: 1 W pour 4 Ω) | | |
| | Impédance de charge: | | 4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible) | |
| | Plage de commande de tonalité: | Graves: | ±12 dB à 60 Hz | |
| | | Médiums: | ±12 dB à 1 kHz | |
| | | Aigus: | ±12 dB à 10 kHz | |
| | Réponse en fréquence: | | 40 Hz à 20 000 Hz | |
| | Niveau de sortie de ligne/Impédance: | | 2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle) | |
| | Impédance de sortie: | | 1 kΩ | |
| | Niveau de sortie du caisson de grave/ Impédance: | | 2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle) | |
| | Autre prise: | Changeur de CD, Entrée pour la télécommande de volant, Entrée du caisson de grave, Prise d'entrée AUX (auxiliaire) | | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| SECTION DU TUNER | Plage de fréquences: | FM: | avec l'intervalle des canaux réglé sur 100 kHz ou 200 kHz: | 87,5 MHz à 107,9 MHz |
| | | | avec l'intervalle des canaux réglé sur 50 kHz: | 87,5 MHz à 108,0 MHz |
| | | AM: | avec l'intervalle des canaux réglé sur 10 kHz: | 530 kHz à 1 710 kHz |
| | | | avec l'intervalle des canaux réglé sur 9 kHz: | 531 kHz à 1 602 kHz |
| | Tuner FM: | Sensibilité utile: | | 11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω) |
| | | Sensibilité utile à 50 dB: | | 16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω) |
| | | Sélectivité de canal alterné (400 kHz): | | 65 dB |
| | | Réponse en fréquence: | | 40 Hz à 15 000 Hz |
| | | Séparation stéréo: | | 35 dB |
| | Tuner AM: | Sensibilité: | | 20 µV |
| | | Sélectivité: | | 35 dB |



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

| | | |
|---|---|---|
| **SECTION DU LECTEUR CD** | Type: | Lecteur de disque compact |
| | Système de détection du signal: | Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur) |
| | Nombre de canaux: | 2 canaux (stéréo) |
| | Réponse en fréquence: | 5 Hz à 20 000 Hz |
| | Plage dynamique: | 96 dB |
| | Rapport signal sur bruit: | 98 dB |
| | Pleurage et scintillement: | Inférieur à la limite mesurable |
| | Format de décodage MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3) | Débit binaire maximum: 320 kbps |
| | Format de décodage WMA (Windows Media® Audio): | Débit binaire maximum: 192 kbps |



| | | | |
|---|---|---|---|
| **GÉNÉRALITÉS** | Alimentation: | Tension de fonctionnement: | CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles) |
| | Système de mise à la masse: | | Masse négative |
| | Températures de fonctionnement admissibles: | | 0°C à +40°C (32°F à 104°F) |
| | Dimensions (L × H × P): (approx.) | Taille d'installation: | 178 mm × 100 mm × 158 mm (7-1/16 pouces × 3-15/16 pouces × 6-1/4 pouces) |
| | | Taille de l'appareil: | 178 mm × 100 mm × 178 mm (7-1/16 pouces × 3-15/16 pouces × 7-1/16 pouces) |
| | Masse: | | 1,8 kg (4,0 livres) (sans les accessoires) |

*La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.*

Si un kit est nécessaire pour votre voiture, consultez votre annuaire téléphonique pour trouver le magasin spécialisé autoradio le plus proche.



Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

**Having TROUBLE with operation?**
**Please reset your unit**

**Refer to page of How to reset your unit**

**Still having trouble??**

**USA ONLY**

**Call 1-800-252-5722**

**http://www.jvc.com**

**We can help you!**

JVC

EN, SP, FR

© 2007 Victor Company of Japan, Limited

0407DTSMDTJEIN

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

Free Manuals Download Website

http://myh66.com

http://usermanuals.us

http://www.somanuals.com

http://www.4manuals.cc

http://www.manual-lib.com

http://www.404manual.com

http://www.luxmanual.com

http://aubethermostatmanual.com

Golf course search by state

http://golfingnear.com

Email search by domain

http://emailbydomain.com

Auto manuals search

http://auto.somanuals.com

TV manuals search

http://tv.somanuals.com